



Congélateur / Réfrigérateur

Šaldytuvas / Šaldiklis

Ledusskapis / Saldētava

Külmik / Sügavkülmik

Kühlschrank / Gefrierschrank

RCSA340K20W



## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous rendra satisfaction.

Veillez donc lire attentivement l'intégralité de ce manuel avant de commencer à utiliser le produit et conservez-le manuel comme référence. Si vous remettez cet appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

## **Le présent manuel vous aidera à utiliser votre produit en toute sécurité et efficacement.**

- Veuillez lire le manuel avant l'installation et l'utilisation du produit.
- Veuillez lire les instructions de sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pourriez en avoir besoin ultérieurement.
- Lisez également la documentation fournie avec le produit.

N'oubliez pas que le présent manuel d'utilisation est également valable pour plusieurs autres modèles. Les différences entre les différents modèles seront identifiées dans le manuel.

## **Explication des symboles**

**Les symboles ci-après sont utilisés dans le manuel d'utilisation :**

 Informations importantes ou astuces.

 Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

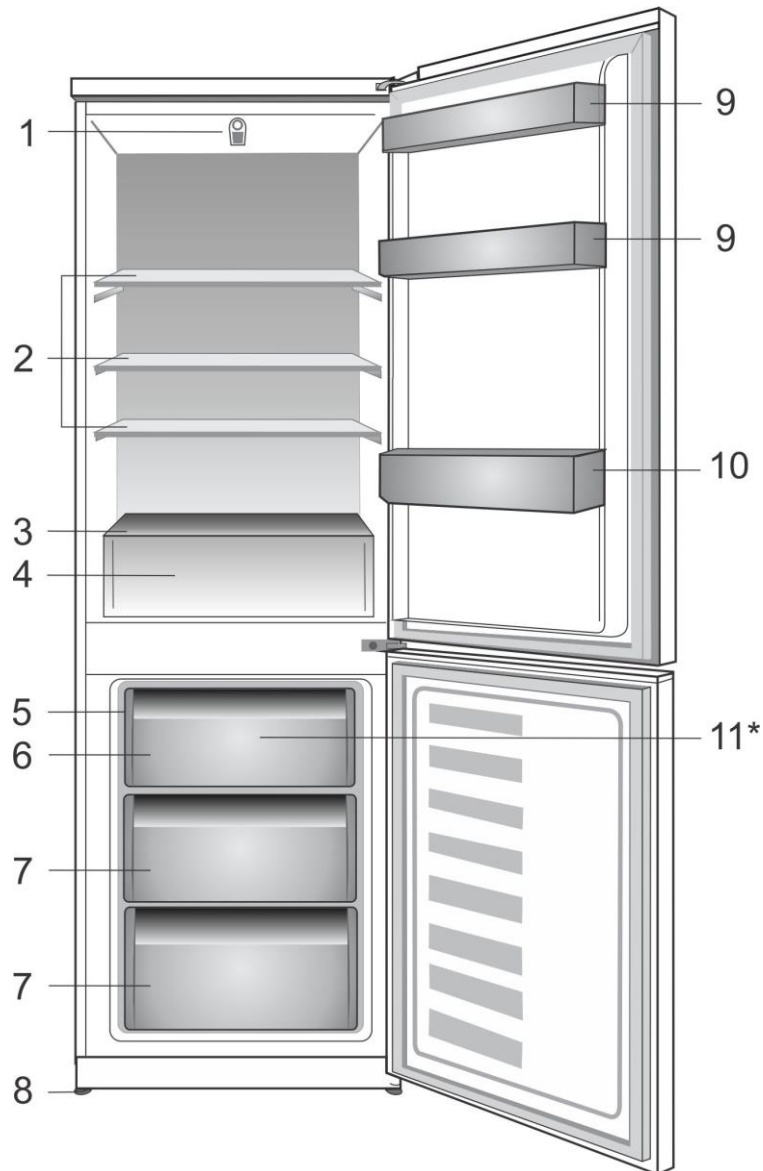
 Avertissement relatif à la tension électrique.

## TABLE DES MATIÈRES

---

<b><u>1</u></b>	<b><u>1</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>11</u></b>
<b><u>2</u></b>	<b><u>Précautions de sécurité</u></b>		<b><u>5</u></b>	<b><u>12</u></b>
	<b><u>importantes</u></b>	<b><u>4</u></b>	Réglage de la température.....	12
	Utilisation préconisée.....	4	Utilisation des compartiments	
	Sécurité générale.....	4	intérieurs.....	12
	Pour les appareils dotés d'une fontaine		Defrost.....	13
	à eau reliée à l'eau courante.....	6	Congélation d'aliments frais.....	14
	Sécurité enfants.....	6	Recommandations concernant la	
	Conformité avec la réglementation		conservation des aliments congelés.....	15
	DEEE et mise au rebut des déchets.....	6	Recommandations relatives au	
	Informations relatives à l'emballage.....	7	compartiment 0/3 degré .....	15
	Avertissement sur l'usage de		Réversibilité des portes.....	16
	fluides frigorigènes.....	7	<b><u>6</u></b>	<b><u>17</u></b>
	Mesures d'économie d'énergie.....	7	<b><u>Entretien et nettoyage</u></b>	
<b><u>3</u></b>	<b><u>Installation</u></b>	<b><u>8</u></b>	Protection des surfaces en	
	Éléments à prendre en considération		Plastique.....	17
	lors du déménagement de votre		<b><u>7</u></b>	<b><u>18</u></b>
	réfrigérateur.....	8	<b><u>Dépannage</u></b>	
	Avant de mettre votre réfrigérateur en			
	marche.....	8		
	Branchement électrique.....	9		
	Mise au rebut de l'emballage.....	9		
	Mise au rebut de votre ancien			
	réfrigérateur.....	9		
	Disposition et Installation.....	9		
	Remplacement de l'ampoule.....	10		
	Réglage des pieds.....	10		

# 1 Votre réfrigérateur



- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| 1. Manette de réglage et éclairage intérieur           | 8. Pieds avant réglables        |
| 2. Clayettes réglables                                 | 9. Balconnet à bords            |
| 3. Couvercle   | 10. Balconnet porte bouteilles  |
| 4. Bac à légumes                                       | 11*. Ventilateur du congélateur |
| 5. Bac à glaçons et support                            |                                 |
| 6. Compartiment de congélation rapide                  |                                 |
| 7. Compartiments de conservation des aliments congelés |                                 |

**\* En option**

**i** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si certains fonctions ne sont pas inclus dans le produit que vous avez acheté, ils concerneront d'autres modèles.

## 2 Précautions de sécurité importantes

Veillez examiner les informations suivantes :

Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels.

Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

### Utilisation préconisée

- Ce produit est prévu pour une utilisation
- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
- dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
- dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Il ne doit en conséquence pas être utilisé à l'extérieur.

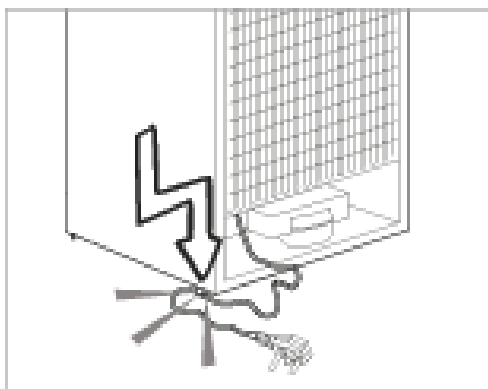
### Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes agréés de collecte.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur ; ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).

- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur ; ne placez pas de boissons en bouteilles ou en canette dans le congélateur. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la plaque de protection ou la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.

- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres moyens pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.

- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une Bluelight sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais des objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons de sécurité, évitez de pulvériser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.

- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients contenant de l'eau sur votre réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou un incendie.
- Évitez de surcharger le réfrigérateur avec une quantité excessive d'aliments. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte.
- Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur..
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un éventuel problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

## **Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau reliée à l'eau courante ;**

La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum de 1 bar. La pression de l'alimentation en eau doit être au maximum de 8 bars.


- Utilisez uniquement de l'eau potable.

## **Sécurité enfants**

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

## **Conformité avec la réglementation DEEE et mise au rebut des déchets**



Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ledit produit peut ne pas être traité comme ordure ménagère. Au contraire, il sera remis au point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques. En s'assurant que le présent produit est correctement mis au rebut, vous aiderez ainsi à éviter de potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qu'une mauvaise mise au rebut aurait par ailleurs entraîné. Pour plus d'informations relatives au recyclage de ce produit, veuillez contacter les autorités de votre localité, les services chargés de la mise au rebut de vos ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.



## Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos Réglementations Nationales en Environnement. Ne mélangez pas les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou d'autres déchets. Amenez-les aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.

### **N'oubliez pas...**

Pour la préservation de la nature et de notre santé, il est indispensable de recycler les matières.

Si vous voulez contribuer au recyclage des matériaux d'emballage, vous pouvez vous renseigner auprès d'organisations environnementales ou de l'autorité locale proche de votre domicile.

## Avertissement sur l'usage de fluides frigorigènes

### **Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a :**

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur la paroi gauche de l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

## Mesures d'économie d'énergie

Vous pouvez bénéficier de la capacité maximale de stockage des denrées en vous servant uniquement des clayettes du haut et du milieu du réfrigérateur sans vous servir des tiroirs. Le tiroir du bas doit toujours rester en place pour entreposer des denrées alimentaires. La consommation d'énergie de votre réfrigérateur est mesurée et déclarée lorsque la quantité maximale de denrées alimentaires est entreposée sur les clayettes du haut et du milieu de l'appareil. Pour faire des économies d'énergie, le ventilateur du congélateur doit toujours rester visible et la circulation de l'air ne doit pas être bloquée par la présence de denrées dans le compartiment congélateur.

### 3 Installation

⚠ Dans l'hypothèse ou l'information contenue dans ce manuel n'a pas été prise en compte par l'utilisateur, le fabricant ne sera aucunement responsable en cas de problèmes.

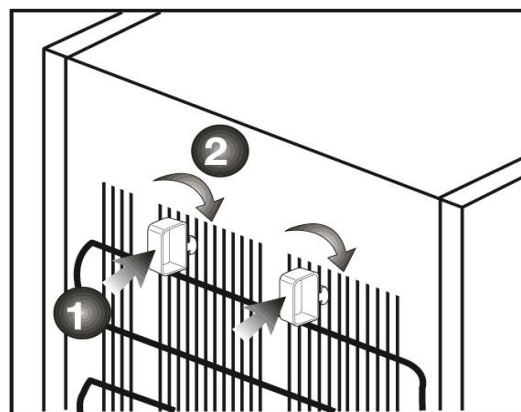
#### Éléments à prendre en considération lors du déménagement de votre réfrigérateur

1. Votre réfrigérateur doit être débranché.  
Avant le transport de votre réfrigérateur, vous devez le vider et le nettoyer
2. Avant d'emballer votre réfrigérateur, vous devez fixer ses étagères, bac, accessoires, etc, avec du ruban adhésif afin de les protéger contre les chocs. L'emballage doit être solidement attaché avec du ruban adhésif épais ou avec un cordage solide. La réglementation en matière de transport et de marquage de l'emballage doit être strictement respectée.
3. L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

#### Avant de mettre votre réfrigérateur en marche,

Vérifiez les points suivants avant de commencer à utiliser votre réfrigérateur :

1. Fixez les câbles en plastique tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. Les câbles en plastique servent à maintenir une distance permettant la circulation de l'air entre le réfrigérateur et le mur. (Cette image n'est donnée qu'à titre indicatif ; elle n'est pas identique à votre produit.)



2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Insérez la prise du réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, la lampe interne du réfrigérateur s'éclaire.
4. Lorsque le compresseur commence à fonctionner, il émettra un son. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
5. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

## Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

- La fiche du câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- La tension indiquée sur l'étiquette située sur la paroi gauche interne de votre produit doit correspondre à celle fournie par votre réseau électrique.
- **Les rallonges et multiprises ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.**

⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Cette précaution permet d'éviter tout risque de choc électrique !

## Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou jetez-les conformément aux consignes établies par les autorités locales en matière de déchets. Ne les jetez pas avec les déchets domestiques, déposez-les dans les centres de collecte désignés par les autorités locales.

L'emballage de votre appareil est produit à partir de matériaux recyclables.

## Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

## Disposition et Installation

⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez le service après-vente qui retirera les portes du réfrigérateur et le fera entrer latéralement dans la pièce.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Ne placez pas l'appareil sur des revêtements tels qu'un tapis ou de la moquette.
4. Placez le réfrigérateur sur une surface plane afin qu'il soit stable.

## Remplacement de l'ampoule

Pour remplacer l'ampoule LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

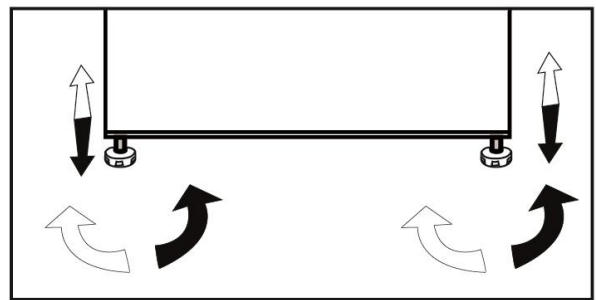
Pour remplacer la lampe LED du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

L'ampoule utilisée dans cet appareil ne convient pas pour l'éclairage de la cuisine. Le but visé par cette lampe est d'aider à l'utilisateur de placer les aliments dans le réfrigérateur / congélateur d'une manière sûre et confortable. Les voyants utilisés dans cet appareil doivent résister aux conditions physiques extrêmes telles que des températures inférieures à -20°C.

## Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré sur le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



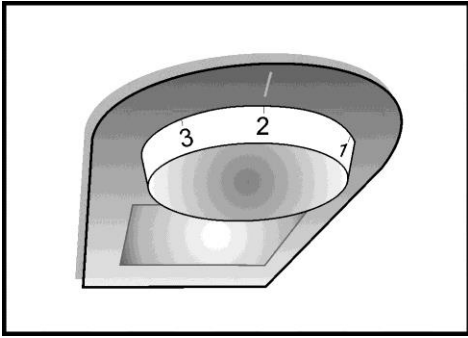
## 4 Préparation

- Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés d'au moins 2 cm.
- Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
- Panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements de la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- Ce produit a été conçu pour fonctionner à une température ambiante pouvant atteindre 43 °C (90 SDgrF). Même si la température ambiante descend à - 15°C, les denrées congelées du congélateur ne se décongèlent pas, grâce à son Système électronique très élaboré de contrôle de la température. Lors de sa première installation, le produit NE DOIT PAS être exposé à des températures ambiantes trop basses.

La raison est que le congélateur ne peut pas fonctionner à une température inférieure à la température de fonctionnement standard. Une fois l'appareil en fonctionnement continu, il peut être déplacé. Par conséquent, vous pouvez placer l'appareil dans votre garage ou toute autre pièce non chauffée sans crainte que les aliments surgelés ne se détériorent. Cependant, il est possible que les basses températures susmentionnées puissent geler les aliments dans le compartiment réfrigérateur. Veuillez donc consommer les denrées alimentaires placées au réfrigérateur en prenant soin de contrôler leur état. Lorsque la température ambiante revient à la normale, vous pouvez modifier le réglage du bouton selon vos préférences.

- Si la température ambiante est inférieure à 0°C, les aliments du compartiment réfrigérant gèleront. Nous vous conseillons donc de ne pas utiliser le compartiment réfrigérant si la température ambiante est trop basse. Vous pouvez continuer à utiliser le compartiment congélateur comme d'habitude.

## 5 Utilisation du réfrigérateur



### Réglage de la température

La commande du thermostat se trouve sur le bandeau supérieur du réfrigérateur.

#### Important:

Lorsque vous ajustez la température définie sur la touche congélation rapide, il peut y avoir un délai avant que le compresseur se mette en marche. Cela est normal et n'est pas un défaut du compresseur.

La température intérieure est réglée par le thermostat.

Les températures obtenues à l'intérieur de l'armoire peuvent varier en fonction des conditions d'utilisation: emplacement, température ambiante, fréquence de l'ouverture des portes, quantité de denrées à l'intérieur.

En général, pour une température ambiante de +25°C, la manette du thermostat sera placée sur une position moyenne.

Le thermostat assure aussi le dégivrage automatique de la partie réfrigérateur. Évitez un réglage qui pourrait provoquer une marche continue : la température intérieure pourrait baisser en dessous de 0°C d'où un risque de prise en glace des boissons et une formation excessive de givre sur les parois ainsi qu'une augmentation de la consommation d'électricité.

### Utilisation des compartiments intérieurs

Etagères : L'écart entre les étagères peut être réglé si nécessaire.

Bac à légumes : Les fruits et légumes peuvent être conservés dans ce compartiment pendant de longues périodes sans se détériorer.

Clayette porte bouteilles: Les bouteilles, bocaux et les canettes peuvent être placés dans ces étagères.

## Defrost

### A) Compartiment réfrigérateur

Le compartiment réfrigérateur dégivre automatiquement. L'eau de dégivrage s'évacue par le tube d'écoulement et se déverse dans le bac de récupération à l'arrière de l'appareil.

Pendant le dégivrage, des gouttelettes d'eau peuvent se former à l'arrière du compartiment réfrigérateur, où un évaporateur est dissimulé. Des gouttelettes peuvent rester sur la cuve et geler une fois le dégivrage achevé.

N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour enlever les gouttelettes ayant gelé à nouveau.

Si, à tout moment, l'eau de dégivrage ne s'évacue pas par la gouttière de récupération, vérifiez qu'aucune particule alimentaire ne bloque le tube d'écoulement. Le tube d'écoulement peut être débouché à l'aide d'un cure-pipe ou autre outil similaire.

Vérifiez que le tube soit placé de façon permanente de telle manière que son extrémité se trouve dans le bac récupérateur situé sur le compresseur afin d'éviter que l'eau n'entre en contact avec l'installation électrique ou le sol.

### B) Compartiment congélateur

Le dégivrage est très simple et sans encombre grâce au bac spécial de récupération de l'eau de dégivrage.

Dégivrez deux fois par an ou lorsque la couche de givre atteint environ 7 mm (1/4"). Pour procéder au dégivrage, déconnectez l'appareil et débranchez la prise d'alimentation.

Emballez les denrées dans plusieurs couches de papier journal et stockez-les dans un endroit frais (réfrigérateur ou cellier par exemple).

Des récipients d'eau chaude peuvent être placés avec précaution dans le congélateur pour accélérer le dégivrage.

N'utilisez pas d'objets pointus ou tranchants tels que couteaux ou fourchettes pour enlever le givre.

N'utilisez jamais de sèche-cheveux, radiateurs électriques ou autres appareils électriques similaires pour dégivrer.

Épongez l'eau de dégivrage située au fond du compartiment congélateur. Une fois le dégivrage terminé, séchez soigneusement l'intérieur. Branchez l'appareil à la prise murale et rétablissez l'alimentation électrique.

## Congélation d'aliments frais

- Enveloppez ou couvrez vos aliments avant de les placer au réfrigérateur.
  - Laissez refroidir les aliments à la température ambiante avant de les introduire dans le réfrigérateur.
  - Les denrées que vous souhaitez surgeler doivent être fraîches et en bon état.
  - Il est conseillé de séparer les denrées en portions en fonction des besoins quotidiens de votre famille ou par repas.
  - Les denrées doivent être emballées hermétiquement afin d'éviter qu'elles ne s'assèchent, même si elles ne doivent être conservées qu'une courte période.
  - Les matériaux servant à emballer vos denrées doivent résister au froid et à l'humidité, et doivent être hermétiques. Le matériau d'emballage de vos denrées doit être suffisamment épais et doit pouvoir être conservé sur une longue période. Dans le cas contraire, les denrées endurcies par la congélation pourraient perforer l'emballage. Il est essentiel pour l'emballage d'être bien fermé pour une conservation sécurisée de vos denrées.
  - Les aliments congelés doivent être consommés immédiatement après leur décongélation et ils ne doivent pas être recongelés.
- Veuillez respecter les instructions suivantes afin d'obtenir les meilleurs résultats.
    1. Ne congelez pas une quantité trop importante à la fois. La qualité des aliments est préservée de façon optimale lorsqu'ils sont entièrement congelés aussi rapidement que possible.
    2. Faites particulièrement attention à ne pas mélanger les produits déjà congelés et les produits frais.
    3. Assurez-vous que les aliments crus ne sont pas en contact avec les cuits dans le réfrigérateur.



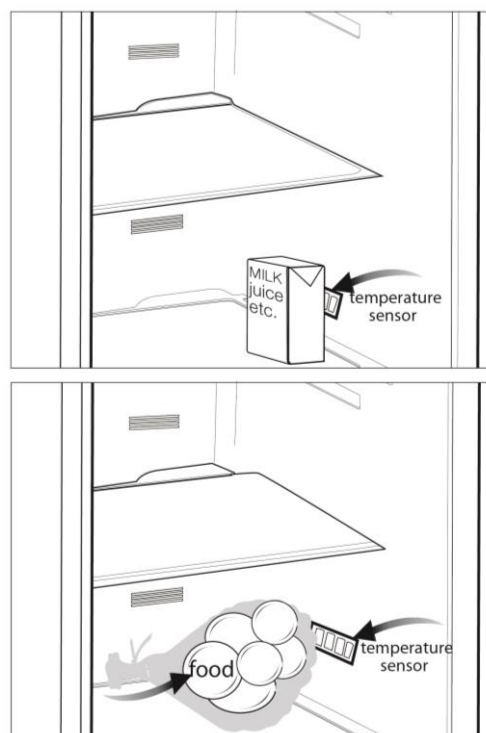
## Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Les aliments vendus préemballés et surgelés doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés, dans le compartiment destiné au stockage des produits congelés.
- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :
  1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.
  2. Assurez-vous que le contenu emballé est correctement étiqueté et daté.
  3. Ne dépassez pas les dates « à consommer jusqu'au » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

## Recommandations relatives au compartiment 0/3 degré

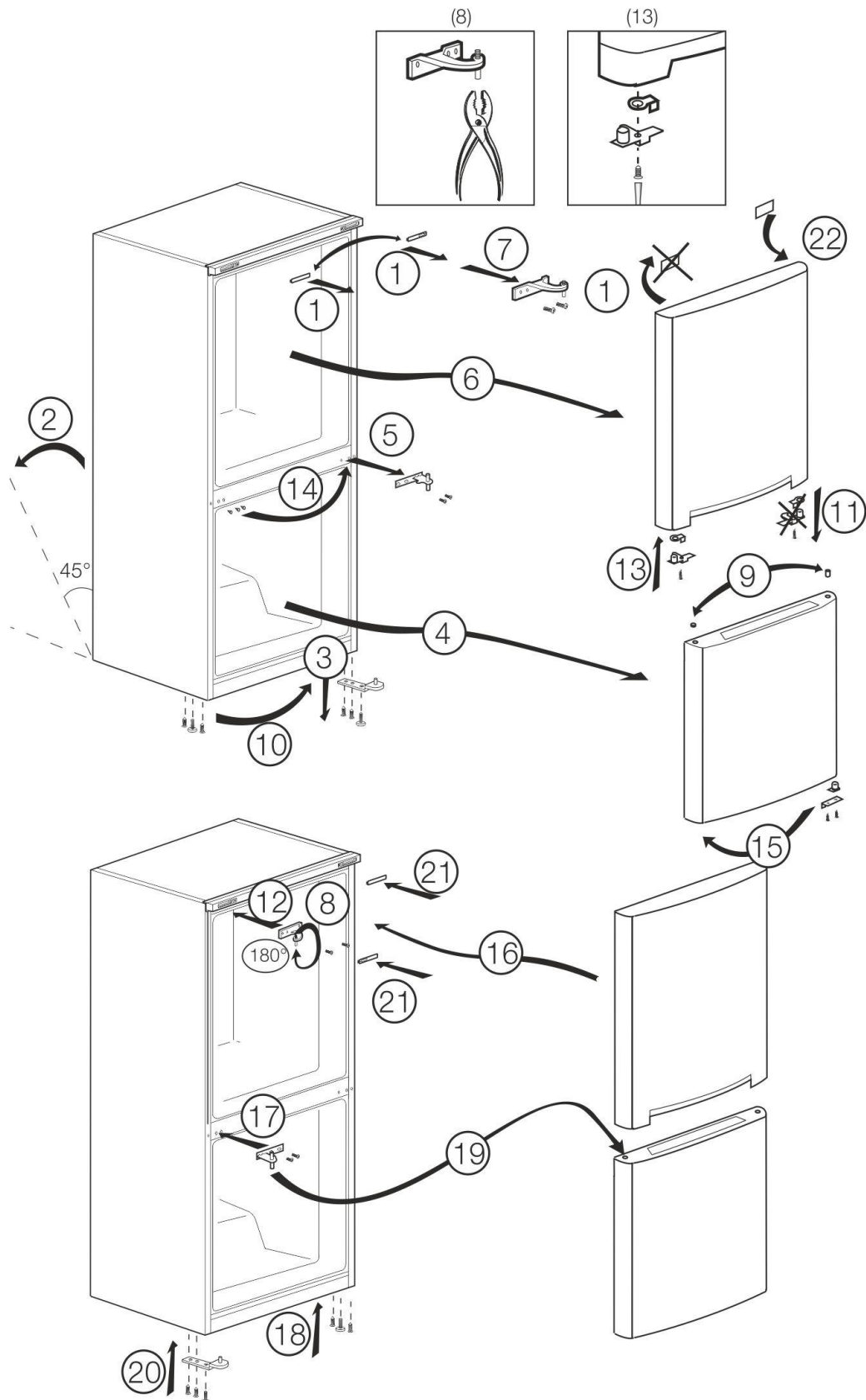
\*en option











- Faites attention à ce que les aliments ne touchent pas le capteur de température dans le compartiment 0/3 degré. Pour que le compartiment 0/3 degré conserve sa température idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.




# Réversibilité des portes

Procédez dans l'ordre numérique



-  N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
-  Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
-  N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
-  Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
-  Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
-  Ne faites pas couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
-  En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
-  Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
-  Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.
-  N'utilisez jamais de produits nettoyants ou de l'eau contenant du chlore pour le nettoyage des surfaces externes et des pièces chromées du produit. Le chlore entraîne la corrosion de ces surfaces métalliques.

## **Protection des surfaces en plastique**

-  Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le congélateur / réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du congélateur / réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

## 7 Dépannage

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La fiche n'est pas insérée correctement dans la prise de courant. >>>Insérez correctement la fiche dans la prise de courant.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? >>>Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La température ambiante est très froide >>>N'installez pas le réfrigérateur dans des endroits où la température peut être inférieure à 10°C.
- La porte a été ouverte souvent. >>>Évitez d'ouvrir et de fermer trop fréquemment la porte du réfrigérateur.
- L'environnement est très humide. >>>N'installez pas votre réfrigérateur dans des endroits très humides.
- La nourriture contenant du liquide est conservée dans des récipients ouverts. >>>Ne conservez pas de la nourriture contenant du liquide dans des récipients ouverts.
- La porte du réfrigérateur est laissée entrouverte. >>>Fermez la porte du réfrigérateur.
- Le thermostat est réglé à un niveau très froid. >>>Réglez le thermostat à un niveau adapté.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. >>>Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. >>>Assurez-vous que la prise est branchée dans la prise murale.
- Les réglages de température ne sont pas effectués correctement. >>>Sélectionnez la température appropriée.
- Il y a une panne de courant. >>>Le réfrigérateur recommence à fonctionner normalement après le retour du courant.

### **Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.**

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

- Votre nouveau réfrigérateur est peut-être plus large que l'ancien. Les grands réfrigérateurs durent plus longtemps.
  - La température de la pièce est probablement **élevée**. >>>Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps quand la température ambiante est élevée.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires.

>>>Quand le réfrigérateur a été branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée. Ce phénomène est normal.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>L'air chaud qui entre dans l'appareil oblige le réfrigérateur à travailler sur de plus longues périodes. N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte du congélateur ou du réfrigérateur est probablement entrouverte. >>>Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez que la température réglée soit atteinte.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. >>>Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

### **La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.**

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

### **La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très basse. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

### **Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération sont congelées.**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. >>>Réglez la température du réfrigérateur à un niveau inférieur et vérifiez.

### **La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.**

- La température du réfrigérateur est réglée à une température très élevée. >>>Le réglage du compartiment réfrigérant a un effet sur la température du congélateur. Changez les températures du réfrigérateur ou du congélateur et attendez que les compartiments atteignent une température suffisante.
- Les portes ont peut-être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.
- Le réfrigérateur a été récemment branché ou rempli avec de la nourriture. >>>Ce phénomène est normal.

Lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou récemment rempli avec de la nourriture, il met plus de temps à atteindre la température réglée.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut-être été introduites dans le réfrigérateur récemment. >>>Ne mettez pas de nourriture chaude dans le réfrigérateur.

### **Vibrations ou bruits**

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>>Si le réfrigérateur balance lorsqu'il est déplacé lentement, équilibrez-le en ajustant sa base. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le poids et le volume de l'appareil.
- Les éléments placés sur le réfrigérateur peuvent faire du bruit. >>>Enlevez les éléments du haut du réfrigérateur.

### **Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule, à la pulvérisation d'un liquide, etc.**

- Des écoulements de gaz et de liquides surviennent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Un sifflement sort du réfrigérateur.**

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.

### **Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.**

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. >>>N'ouvrez pas les portes fréquemment. Refermez-les si elles sont ouvertes.
- La porte est entrouverte. >>>Refermez complètement la porte.

### **De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.**

- Il y a peut être de l'humidité dans l'air ; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.

### **Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.**

- Il n'y a pas de nettoyage régulier effectué. >>>Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou du carbonate dissout dans l'eau.
- Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. >>>Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.
- Les denrées sont mises au réfrigérateur dans des récipients sans couvercle. >>>Conservez les aliments liquides dans des récipients fermés. Les micro-organismes issus de récipients non fermés peuvent dégager des odeurs désagréables.
- Enlevez les aliments périmés et pourris du réfrigérateur.

### **La porte ne se ferme pas.**

- Des récipients empêchent la fermeture de la porte. >>>Retirez les emballages qui obstruent la porte.
- Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical sur le sol. >>>Ajustez les pieds du réfrigérateur pour l'équilibrer.
- Le sol n'est pas plat ou solide. >>>Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le poids du réfrigérateur.

### **Les bacs à légumes sont coincés.**

- Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. >>>Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

## **Pirmiausiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją!**

Gerbiamas pirkėjas,

Mes tikimės, kad mūsų gaminys, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.

Prieš pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šią instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Jeigu atiduotumėte šį gaminį kam nors kitam, kartu atiduokite ir šią naudojimo instrukciją.

## **Naudojimo instrukcija padės jums greitai ir saugiai naudoti šį gaminį.**

- Prieš sumontuodami ir pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
- Būtinai perskaitykite saugos instrukciją.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
- Perskaitykite su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.


Atsiminkite, kad ši naudojimo instrukcija taip pat gali būti taikytina keletui kitų modelių. Šioje instrukcijoje nurodyta, kuo skiriasi įvairūs modeliai.

## **Simbolių paaiškinimas**

### **Šiame vartotojo vadove naudojami šie simboliai:**

 Svarbi informacija arba naudingi patarimai.

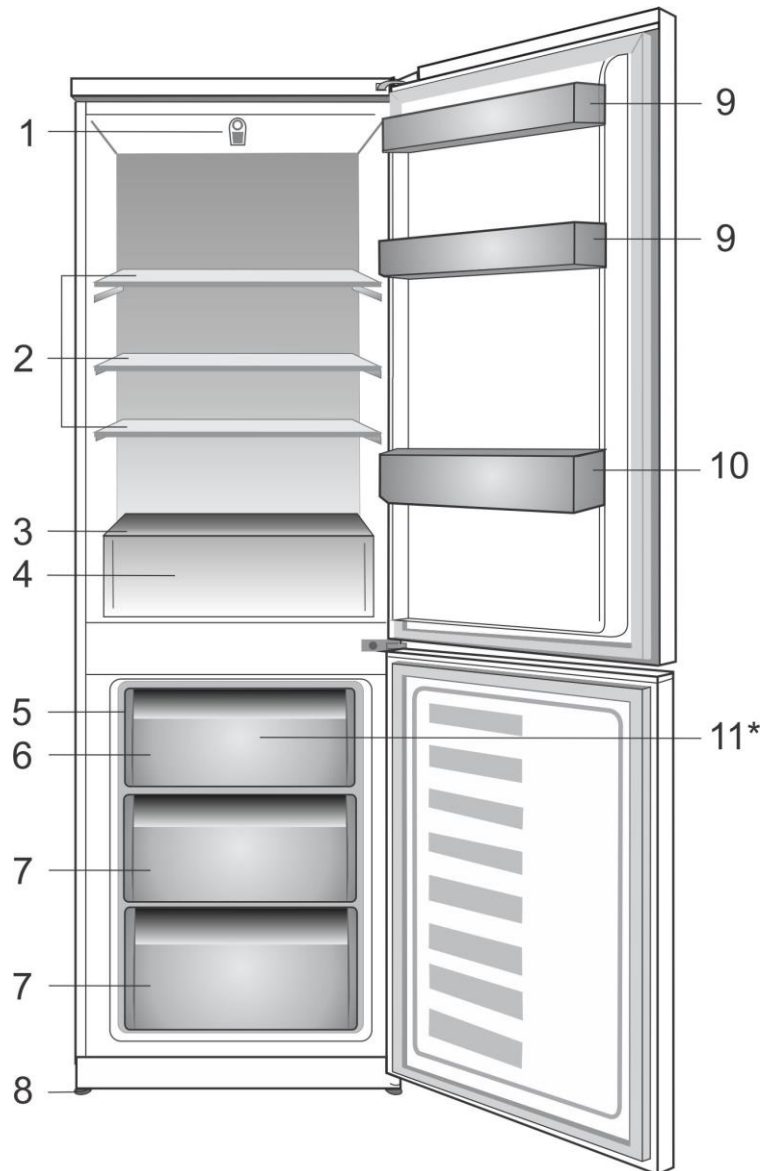
 Įspėjimai apie pavojingas situacijas, keliančias pavojų gyvybei ir turtui.

 Įspėjimai apie elektros įtampą.

<b>1 Jūsų šaldytuvas</b>	<b>3</b>	<b>4 Pasiruošimas</b>	<b>11</b>
<b>2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos</b>	<b>3</b>	<b>5 Šaldytuvo naudojimas</b>	<b>12</b>
Numatytoji naudojimo paskirtis .....	4	Termostato nustatymo mygtukas .....	12
Bendros saugos taisyklės.....	4	Atšildymas .....	13
Gaminiams su vandens dalytuvu .....	6	Šviežių maisto produktų užšaldymas... 14	
Apsauga nuo vaikų.....	6	Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos .....	14
WEEE Reglamento ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis .....	6	Patarimai, kaip naudoti šviežio maisto skyrių .....	14
Informacija apie pakuotę .....	7	Durų perstatymas .....	16
HCA įspėjimas.....	7	<b>6 Techninė priežiūra ir valymas</b>	<b>17</b>
Kaip taupyti elektros energiją .....	7	Nemalonių kvapų vengimas .....	17
<b>3 Įrengimas</b>	<b>8</b>	Plastikinių paviršių apsauga .....	17
Į ką reikia atkreipti dėmesį vežant šaldytuvą .....	8	<b>7 Trikčių šalinimas</b>	<b>18</b>
Prieš įjungdami šaldytuvą, .....	8		
Elektros prijungimas .....	9		
Pakuotės išmetimas .....	9		
Seno šaldytuvo išmetimas .....	9		
Pastatymas ir įrengimas .....	9		
Apšvietimo lempučių pakeitimas .....	10		
Durelių atidarymo krypties pakeitimas..	10		
Kojelių reguliavimas.....	10		



# 1 Šaldytuvas



1. Nustatymo rankenėlė ir vidinis apšvietimas
2. Pritaikomos šaldytuvo lentynos
3. Uždengiamos dėžutės dangtis
4. Uždengiamos dėžutės
5. Atrama ledo surinkimo lentynai ir ledo surinkimo lentyna
6. Greito užšaldymo skyrius
7. Skyriai užšaldytiems maisto produktams laikyti

8. Reguliuojama priekinė kojėlė
9. Lentynos stiklainiams
10. Lentynos buteliams
- 11\*. Šaldiklis ventiliatorius

\* Neprivalomas

**i** Šiame eksploatavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

## 2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai. Originalios atsarginės dalys tiekiamos 10 metų nuo gaminio įsigijimo dienos.

### Numatytoji naudojimo paskirtis

- Šis gaminys skirtas naudoti atalpose ir uždaroje vietoje, pavyzdžiui, namuose;
- uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
- uždaroje apgyvendinimo vietoje, pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensionuose.
- Nenaudokite jo lauke.

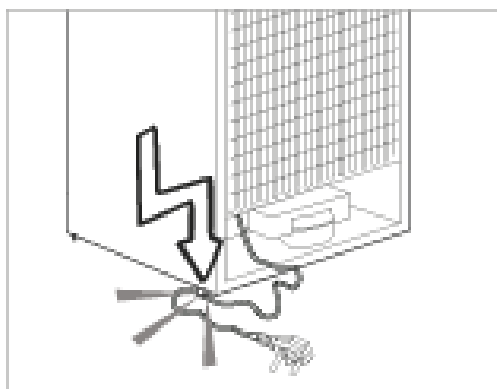
### Bendri saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti gerklę.)

- Gaminiams su šaldiklio kamera; Į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais. Antraip jie gali sprogti.
- Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
- Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Šaldytuvui valyti ir šerkšniui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
- Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
- Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
- Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
- Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
- Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.

- Įvykus trikdžiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.
- Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Stiprius alkoholinius gėrimus stipriai užkimškite ir laikykite vertikaliaje padėtyje.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisiekite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- Įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.

- Šis šaldytuvus skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.
- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lempuotė, nežiūrėkite į mėlyną šviesą pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų.
- Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.

- Nepurškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogdimo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes jeigu vanduo išsilies, gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti.
- Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.
- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.
- Elektros kištuką reikia reguliariai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvą gali judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojeles, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvą nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip ji gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimoms šoninėms sienelėms gali pradėti rasoti.

## Gaminiams su vandens dalytuvu;

- Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne mažesnis nei 1 baras. Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne didesnis nei 8 barai.
- Naudokite tik geriamąjį vandenį.

## Apsauga nuo vaikų

- Jeigu durelės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

## WEEE Reglamento ir senų gaminių išmetimo taisyklių atitiktis



Ant prietaiso arba pakuotės esantis simbolis nurodo, kad su šiuo prietaisu negalima elgtis kaip su buitinėmis šiukšlėmis. Jį reikia atiduoti į atitinkamą surinkimo punktą, kuriame elektros ir elektronikos prietaisai būtų perdirbtas. Tinkamai išmesdami šį gaminį, prisidėsite prie apsaugos nuo galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kuris gali būti padarytas šį gaminį netinkamai išmetant. Dėl išsamesnės informacijos apie šio gaminio perdirbimą, prašom kreiptis į savo miesto valdžios instituciją, buitinių atliekų išvežimo tarnybą arba parduotuvę, kurioje pirkote šį prietaisą.

## Informacija apie pakuotę

Šio gaminio pakavimo medžiagos pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų, atsižvelgiant į mūsų nacionalinius aplinkosaugos reglamentus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis arba kitomis šiukšlėmis. Išmeskite pakavimo medžiagas į tam skirtą vietos atliekų surinkimo punktą.

### **Nepamirškite...**

Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

## HCA įspėjimas

### **Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama**

#### **R600a:**

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploataavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių.

Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio gaminio.

## Kaip taupyti elektros energiją

- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.  
Į šaldytuvą nedėkite karšto maisto arba gėrimų.
- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaitių, indaplovių arba radiatorių. Šaldytuvą statykite bent 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių viryklių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

### 3 Įrengimas

⚠ Nesivadovaujant šioje naudojimo instrukcijoje pateikta informacija, gamintojas neprisiima atsakomybės už jokią patirtą žalą.

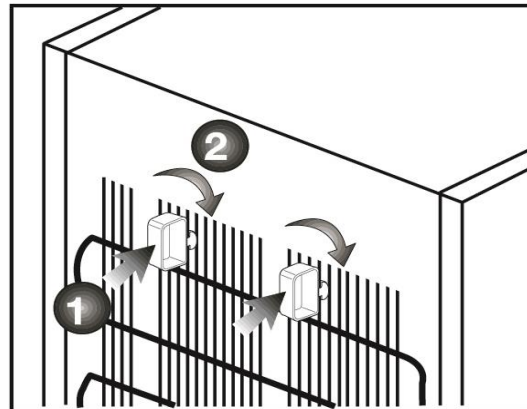
#### Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Šaldytuvas privalo būti atjungtas nuo elektros tinklo. Prieš vežant šaldytuvą, jis turi būti ištuštintas ir išvalytas.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių stalčius ir kt. būtina pritvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.
3. Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.

#### Prieš įjungdami šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti šį šaldytuvą, patikrinkite toliau nurodytus dalykus:

1. Sumontuokite 2 plastikinius pleištus, kaip pavaizduota toliau. Plastikiniai pleištai skirti tarpui tarp šaldytuvo ir sienos sudaryti, kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija. (Paveikslėlis tėra pavyzdys: Jūsų gaminys gali nuo jo skirtis.)



2. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
3. Įjunkite šaldytuvo kištuką į elektros lizdą. Atidarius šaldytuvo dureles, užsidega vidinio apšvietimo lemputė.
4. Įsijungus kompresoriui, bus girdimas garsas. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
5. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

## Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu. Svarbu

Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.

- Atlikus elektros instaliaciją, elektros kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminio kairėje vidinėje pusėje esančioje etiketėje nurodyta įtampa privalo atitikti Jūsų namų elektros tinklo įtampą.
- **Prijungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir skirstytuvų.**

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

## Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arba išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus, pateiktus vietos valdžios įstaigų. Neišmeskite kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis – atiduokite į vietos valdžios įstaigų įrengtus pakuočių surinkimo punktus.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

## Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

## Pastatymas ir instaliacija

⚠ Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Nestatykite savo gaminio ant tokių medžiagų kaip kilimėliai ar kiliminė danga.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.



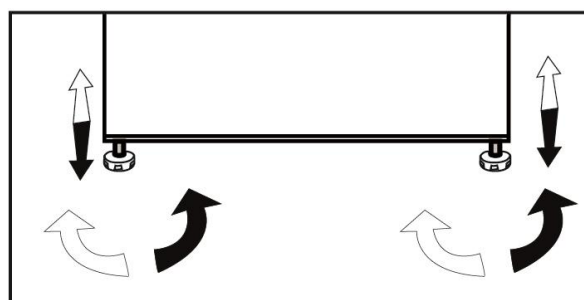
## Apšvietimo lempučių pakeitimas

Jei reikia pakeisti šaldytuvo apšvietimo lempučių/šviesos diodą, kreipkitės į artimiausią įgaliojantį techninės priežiūros centrą.

Šajā ierīcē izmantotā lampa nav piemērota istabu apgaismojumam. Šīs lampas mērķis ir padarīt pārtikas produktu ievietošanu ledusskapī/saldētavā drošu un ērtu. Šajā ierīcē izmantotajām lampām ir jāspēj funkcionēt ekstrēmās fiziskos apstākļos, piemēram, temperatūrā, kas nepārsniedz  $-20^{\circ}\text{C}$ .

## Kojeliņu regulēšana

Jei šaldytuvas stovi nelygiai; jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



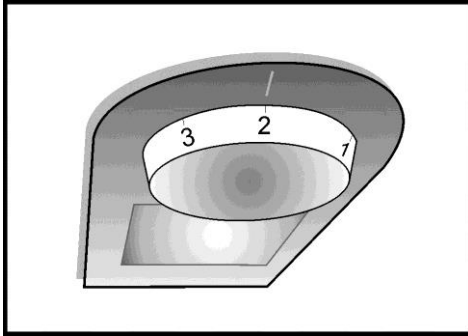


## 4 Paruošimas

---

- Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaičių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.
- Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.
- Pirmą kartą pradėję naudoti šaldytuvą, pirmąsias šešias valandas prašome laikytis tokių nurodymų.
- Nedarinėkite dažnai durelių.
- Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.
- Neatjunkite šaldytuvo nuo elektros tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš iškviečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.
- Šis gaminys sukurtas veikti neaukštesnėje kaip 43°C aplinkos temperatūroje.

## 5 Šaldytuvo naudojimas



### Termostato nustatymo mygtukas

Šaldytuvo vidaus temperatūra pasikeičia dėl šių priežasčių:

- sezoninės temperatūros;
- ilgam laikui palikus atidarytas šaldytuvo duris;
- dedant maistą į šaldytuvą prieš tai neatvėsinus jo iki kambario temperatūros;
- dėl šaldytuvo vietos patalpoje (pvz., pastačius jį ten, kur jį veikia tiesioginiai saulės spinduliai).
- Galite pareguliuoti dėl tokių priežasčių pakitusią vidaus temperatūrą, naudodami termostatą. Aplink termostato rankenėlę esantys skaičiai parodo šaldymo laipsnius.
- Jeigu aplinkos temperatūra yra didesnė nei 32°C, nustatykite termostato rankenėlę į maksimalią padėtį.
- Jeigu aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 25°C, nustatykite termostato rankenėlę į minimalią padėtį.

## Atšildymas

### A) Šaldytuvo skyrius

Šaldytuvo skyrius atšyla visiškai automatiškai. Šaldytuvui vėstant, ant vidinės galinės šaldytuvo skyriaus sienelės gali susidaryti vandens lašų ir 7-8 mm šerkšnas. Tai normalus aušinimo sistemos reiškinys. Susidaręs šerkšnas atšildomas automatinio atšildymo metu, kurį tam tikrais intervalais atlieka galinės sienelės atšildymo sistema. Vartotojui nereikia grandyti šerkšno arba surinkti varvantį vandenį. Vanduo, susidaręs atšildymo metu, teka vandens surinkimo grioveliu ir pro išleidimo vamzdelį suteka į garintuvą bei savaime išgaruoja. Reguliariai tikrinkite, ar išleidimo vamzdelis nėra užkištas ir, kai reikia, išvalykite jį, naudodami pagaliuką. Šaldiklio skyrius automatiškai neatšildomas, kad nesugestų jame laikomi užšaldyti maisto produktai.

### B) Šaldiklio kamera





Atšaldymo procesas yra labai paprastas: naudojant ypatingą atšildyto vandens surinkimo indą, jis vyksta labai tvarkingai. Atšildykite šaldytuvą dukart per metus arba tuomet, kai susidarys maždaug 7 mm (1/4 col.) šerkšno sluoksnis. Norėdami pradėti atšildymo procesą, išjunkite buitinio prietaiso jungiklį ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo. Visus maisto produktus suvyniokite į keletą laikraščio sluoksnių ir padėkite į vėsią vietą (pvz., į šaldytuvą arba sandėliuką). Norint pagreitinti atšildymo procesą, šaldiklyje galima atsargiai pastatyti indų su šiltu vandeniu. Užšalusiems lašeliams pašalinti nenaudokite smailių daiktų arba daiktų su aštriais galais, pvz., peilių arba šakučių. Atšildymui niekada nenaudokite plaukų džiovintuvų, elektrinių šildytuvų arba kitokių panašių elektrinių buitinių prietaisų. Šaldiklio skyriaus apačioje susikaupusį atšilusį vandenį sugerkite kempine. Atšildę kruopščiai nusauskite vidų. Įkiškite kištuką į sienoje esantį elektros lizdą ir įjunkite buitinio prietaiso jungiklį.

## Šviežių maisto produktų užšaldymas

- Prieš dedant maisto produktus į šaldytuvą, rekomenduojama juos suvynioti arba uždengti.
- Prieš dedant karštą maistą į šaldytuvą, jį reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.
- Maisto produktai, kuriuos norite užšaldyti, turi būti švieži ir geros kokybės.
- Maisto produktus reikia padalyti porcijomis atsižvelgiant į šeimos suvartojimo per dieną normą arba valgio normą.
- Maisto produktus būtina supakuoti į oro nepraleidžiančius paketus, kad jie neišdžiūtų, net jei jie bus laikomi trumpą laiką.
- Pakavimo medžiagos turi būti neplyštančios ir atsparios šalčiui, drėgmei, nepraleisti kvapų, atsparios aliejams ir rūgštims, jos turi nepraleisti oro.  
Be to, jas turi būti įmanoma gerai užsandarinti, jos turi būti pagamintos iš lengvai naudojamų medžiagų, tinkamų naudoti su giliai užšaldytais produktais.
- Užšaldytus maisto produktus atšildžius, juos reikia iš karto suvartoti; jų negalima užšaldyti pakartotinai.
- Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, laikykitės šių instrukcijų.
  1. Vienu metu neužšaldykite pernelyg didelio maisto kiekio. Maisto kokybė geriausiai išsaugojama tada, kai jis yra visas užšaldomas kaip įmanoma greičiau.
  2. Įdėjus šiltą maistą į šaldiklio kamerą, šaldymo sistema nepertraukiamai veikia tol, kol maistas visiškai užšaldomas.

- Prieš dedant karštą maistą ir gaiviuosius gėrimus į šaldytuvą, juos reikia atvėsinti iki kambario temperatūros.  
Daugiausiai maisto į šaldiklio skyrių sutalpinsite išėmę stalčių ir viršutinės lentynos dangtį, esantį šaldiklio skyriuje. Skelbiamos energijos sąnaudos buvo nustatytos visiškai užpildžius šaldiklio skyrių, nenaudojant stalčių ir viršutinės lentynos dangčio.
- Įvykus elektros tiekimo pertrūkiui, neatidarykite šaldiklio durelių. Net jei elektros tiekimas dingsta laikotarpiui, kuris trunka iki skyriuje „Šaldytuvo techniniai duomenys“ nurodyto „Temperatūros padidėjimo laiko“, užšaldytam maistui tai neturės įtakos. Jei pertrūkis trunka ilgiau, maisto produktus būtina patikrinti ir, jei būtina, juos reikia nedelsiant suvartoti arba juos išvirtus/iškepus užšaldyti.
- Pirkdami maisto produktus atkreipkite dėmesį į galiojimo laiką, ilgiausią laikymo trukmę ir rekomenduojamą saugojimo temperatūrą. Jeigu galiojimo laikas pasibaigęs, jų nevertokite.

## Užšaldytų maisto produktų saugojimo rekomendacijos

Parduotuvėje įsigytus iš anksto supakuotus užšaldytus maisto produktus reikia laikyti paisant užšaldytų maisto produktų gamintojo instrukcijų, taikomų laikymui     (4 žvaigždučių) užšaldytų maisto produktų laikymo skyriuje.

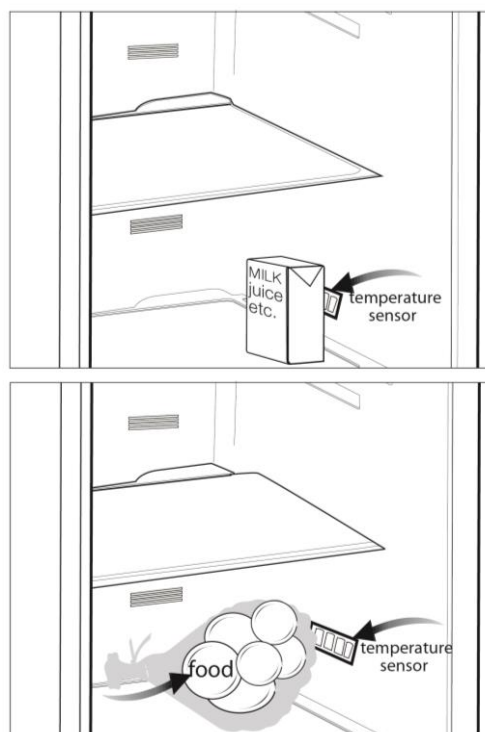
• Tam, kad būtų išsaugota užšaldytų maisto produktų gamintojo ir maisto produktų pardavėjo užtikrinama aukšta kokybė, reikia atminti tokius dalykus:

1. Nusipirktus paketus į šaldiklį reikia sudėti kuo skubiau.
2. Patikrinkite, ar ant produktų užklijuotos etiketės ir nurodyta data.
3. Būtina paisyti į ant pakuotės nurodytų „Suvartoti iki“ arba „Geriausias iki“ datų.

## Patarimai, kaip naudoti šviežio maisto skyrių

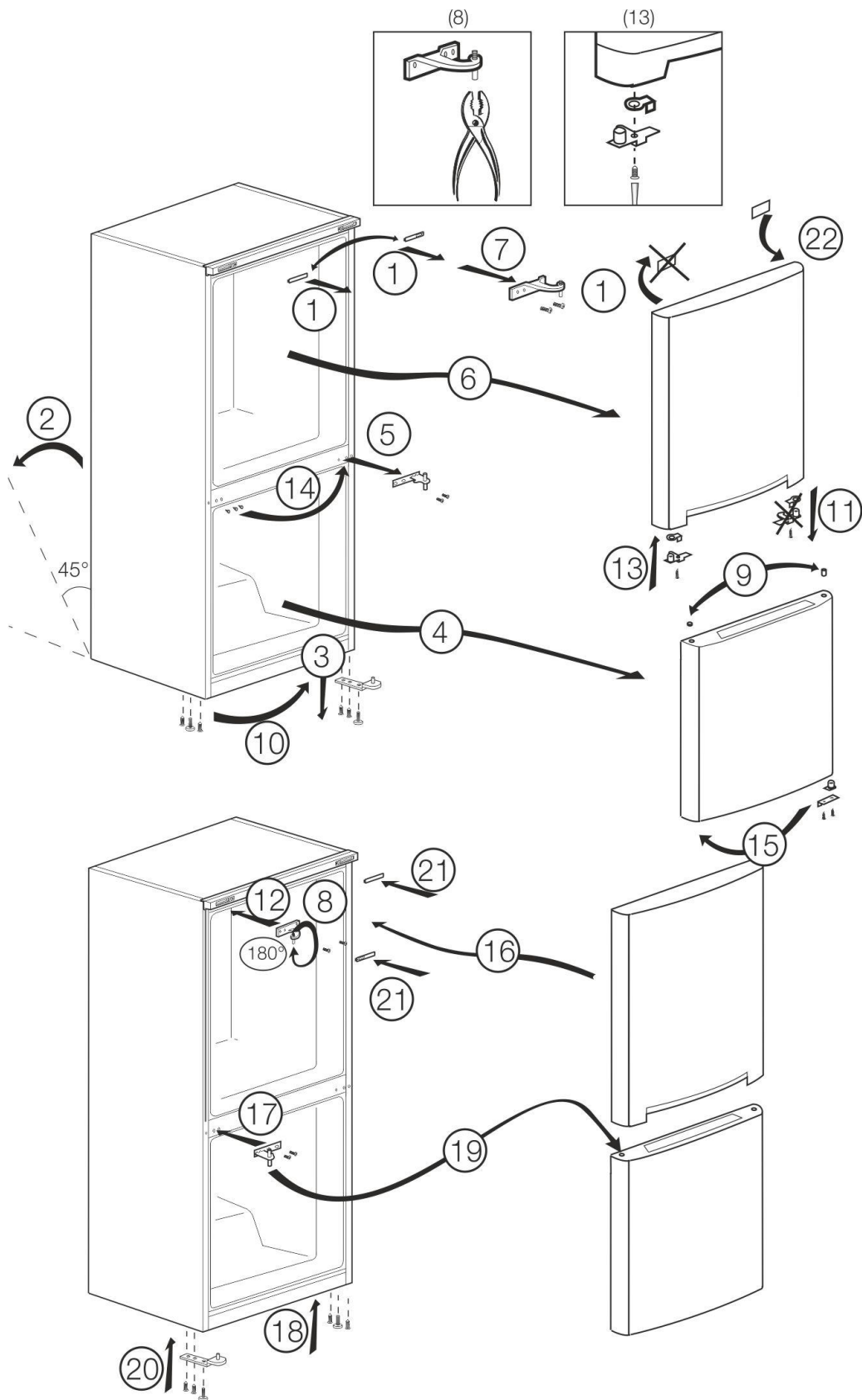
**\*pasirinktinai**











- Nedėkite maisto produktų į šviežio maisto skyrių prie temperatūros jutiklio. Maisto produktai neturi užstoti jutiklio, kad šviežio maisto skyriuje būtų palaikoma ideali temperatūra.
- Nedėkite į prietaisą karšto maisto.



# Durų perstatymas

Veiksmus atlikite paeiliui pagal numerį




-  Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.
-  Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.
-  Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.
-  Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.
-  Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.
-  Žiūrėkite, kad į lemputės korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.
-  Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.
-  Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.
-  Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.
-  Valydami išorinius prietaiso paviršius bei chromu padengtas dalis, niekada nenaudokite valymo medžiagų ar vandens su chloru. Chloras sukelia tokių metalinių paviršių koroziją.

### Nemalonių kvapų vengimas

Mūsų šaldytuvuose nenaudojamos medžiagos, kurios gali skleisti kvapus. Visgi, jeigu maisto produktų saugojimo sąlygos yra netinkamos ir šaldytuvo vidiniai paviršiai nėra tinkamai valomi, gali atsirasti prastas kvapas. Kad išvengtumėte šios problemos, vadovaukitės šiais patarimais:

- Svarbu, kad šaldytuvas būtų švarūs. Prastus kvapus gali sukelti maisto likučiai, dėmės ir pan. Dėl to kas 15 dienų valykite šaldytuvą naudodami karbonato tirpalą. Niekada nenaudokite valiklių arba muilo.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose. Iš neuždengtų indų pasklidę mikroorganizmai gali sukelti nemalonus kvapus.
- Išimkite iš šaldytuvo sugedusius produktus arba produktus, kurių galiojimo laikas yra pasibaigęs.

### Plastikinių paviršių apsauga

 Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

## 7 Trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi į techninio aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite šį sąrašą. Šaldytuvas taupys ir laiką, ir pinigus. Šiame sąrašė pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai

<b>Šaldytuvas neveikia.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Netinkamai į elektros lizdą įkištas kištukas. &gt;&gt;&gt;Tvirtai įkiškite kištuką į elektros lizdą.</li><li>• Perdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis. &gt;&gt;&gt;Patikrinkite saugiklį.</li></ul>
<b>Kondensacija ant šaldytuvo (skyrių MULTIZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE) šoninių sienų.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Šaltas aplinkos oras. &gt;&gt;&gt;Neįrenkite šaldytuvo ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 10 °C.</li><li>• Durelės buvo pernelyg dažnai darinėjamos. &gt;&gt;&gt;Nedarinėkite šaldytuvo durelių dažnai, jeigu tai nėra būtina.</li><li>• Drėgnas aplinkos oras. &gt;&gt;&gt;Neįrenkite šaldytuvo drėgnoje patalpoje.</li><li>• Atviruose induose laikomi skysti maisto produktai. &gt;&gt;&gt;Nelaikykite skystų maisto produktų atviruose induose.</li><li>• Neuždarytos šaldytuvo durelės. &gt;&gt;&gt;Uždarykite šaldytuvo dureles.</li><li>• Termostatas nustatytas ties labai žemos temperatūros nuostata. &gt;&gt;&gt;Nustatykite termostatą ties tinkamu šaldymo lygiu.</li></ul>
<b>Neveikia kompresorius.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis. Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.</li><li>• Vyksta šaldytuvo atšildymo ciklas. &gt;&gt;&gt;Tai normalus visiškai automatinio atšildymo šaldytuvo veikimas. Atšildymo ciklas vyksta periodiškai.</li><li>• Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. &gt;&gt;&gt;Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.</li><li>• Netinkamai nustatyta temperatūra. &gt;&gt;&gt;Pasirinkite tinkamą temperatūros vertę.</li><li>• Nutrūko elektros tiekimas. &gt;&gt;&gt;Atsiradus elektrai, šaldytuvas vėl veikia įprastu režimu.</li></ul>
<b>Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Šio šaldytuvo darbo našumo savybės gali kisti, atsižvelgiant į aplinkos temperatūros pokyčius. Tai normalu ir nėra gedimas.</li></ul>



### **Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia.**

- Galbūt naujas gaminys platesnis už ankstesnįjį. Didesni šaldytuvai veikia ilgesnį laiką.
- Galbūt patalpoje yra aukšta temperatūra. >>>Esant karštam aplinkos orui, gaminys gali veikti ilgiau nei įprastai.
- Galbūt šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų.>>>Jeigu šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto, nustatyta temperatūrai pasiekti gali prireikti daugiau laiko. Tai normalu.
- Galbūt į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. >>>Į šaldytuvą nedėkite karštų maisto produktų.
- Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. >>>Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. • Dažnai neatidarinėkite durelių.
- Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. >>>Patikrinkite, ar gerai uždarytos dureles.
- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. >>>Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
- Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. >>>Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.**

- Šaldiklyje nustatyta labai žema vertė. >>>Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.

### **Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.**

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūros vertė. >>>Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

### **Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.**

- Šaldytuve nustatyta labai aukšta vertė. >>>Nustatykite žemesnę šaldytuvo temperatūros vertę ir patikrinkite.

### **Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.**

- Šaldytuve nustatyta labai aukšta vertė. >>>Šaldytuvo skyriaus temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite reikiamas šaldytuvo arba šaldiklio temperatūros vertes ir palaukite, kol bus pasiekta tinkama temperatūra.
- Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. >>>Dažnai neatidarinėkite durelių.
- Neuždarytos durelės. >>>Dureles gerai uždarykite.
- Šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto. >>>Tai normalu. Jeigu šaldytuvas buvo neseniai prijungtas prie elektros tinklo arba į jį neseniai buvo pridėta maisto, nustatyta temperatūrai pasiekti gali prireikti daugiau laiko.
- Galbūt į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. >>>Į šaldytuvą nedėkite karštų maisto produktų.

### **Vibracija arba triukšmas.**

- Nelygios arba netvirtos grindys. >>> Šaldytuvas lėtai judinamas linguoja; išlyginkite jį, sureguliuodami kojeles. Grindys būtina turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
- Ant šaldytuvo sudėti daiktai gali kelti triukšmą. >>>Nuimkite nuo šaldytuvo visus daiktus.

### **Iš šaldytuvo sklinda garsai, panašūs į skysčio tekėjimą, purškimą ir pan.**

- Šaldytuvas veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Šaldytuvas kelia švilpesio garsą.**

- Norint, kad šaldytuvas šaldytų, jame naudojami ventiliatoriai. Tai normalu ir nėra gedimas.

### **Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.**

- Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas.
- Galbūt buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. >>>Dažnai neatidarinėkite durelių. Uždarykite dureles, jeigu jos yra praviros.
- Neuždarytos durelės. >>>Dureles gerai uždarykite.

### **Ant šaldytuvo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.**

- Oras gali būti labai drėgnas; esant drėgnam orui, tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.

### **Šaldytuve sklinda prastas kvapas.**

- Prietaisas nebuvo reguliariai valomas. >>>Šaldytuvo vidų reguliariai išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarūgštės vandenį.
- Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. >>>Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.
- Į šaldytuvą pridėta maisto neuždengtose induose. >>>Maisto produktus laikykite uždaruose induose. Iš neuždengtų indų pasklidę mikroorganizmai gali sukelti nemalonius kvapus.
- Išimkite iš šaldytuvo sugedusius produktus arba produktus, kurių galiojimo data yra pasibaigusi.

### **Durelės neužsidaro.**

- Galbūt durelių neleidžia uždaryti maisto produktų pakuotės. >>>Pakuotes, kurios trukdo durelėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą.
- Šaldytuvas nelygiai stovi ant grindų. >>>Sureguliuokite kojeles, kad šaldytuvas stovėtų lygiai.
- Nelygios arba netvirtos grindys. >>>Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.

### **Užstringa stalčiai.**

- Galbūt maisto produktai liečia stalčiaus viršų. >>>Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

## **Lūdzu, vispirms izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu!**

Cienījamais pircēj!

Ceram, ka jūsu produkts, kas ražots modernās rūpnīcās un pārbaudīts ļoti pedantiskas kvalitātes kontroles procedūras laikā, nodrošinās efektīvu darbību.

Tādēļ pirms šīs iekārtas izmantošanas rūpīgi izlasiet visu lietošanas rokasgrāmatu un saglabāiet to lietošanai arī nākotnē. Ja atdosiet šo iekārtu kādam citam, pievienojiet tai arī šo lietošanas rokasgrāmatu.

### **Lietošanas rokasgrāmata palīdzēs jums ātri un droši izmantot šo iekārtu.**

- Izlasiet šo rokasgrāmatu pirms produkta uzstādīšanas un izmantošanas.
- Atcerieties izlasīt drošības norādījumus.
- Turiet šo rokasgrāmatu viegli pieejamā vietā, jo tā var būt nepieciešama vēlāk.
- Izlasiet citus kopā ar iekārtu saņemtos dokumentus.

Atcerieties, ka šī lietošanas rokasgrāmata var attiekties arī uz vairākiem citiem modeļiem. Šajā rokasgrāmatā būs norādītas atšķirības starp modeļiem.

### **Simbolu paskaidrojums**

**Šajā lietošanas rokasgrāmatā ir izmantoti tālāk norādītie simboli.**

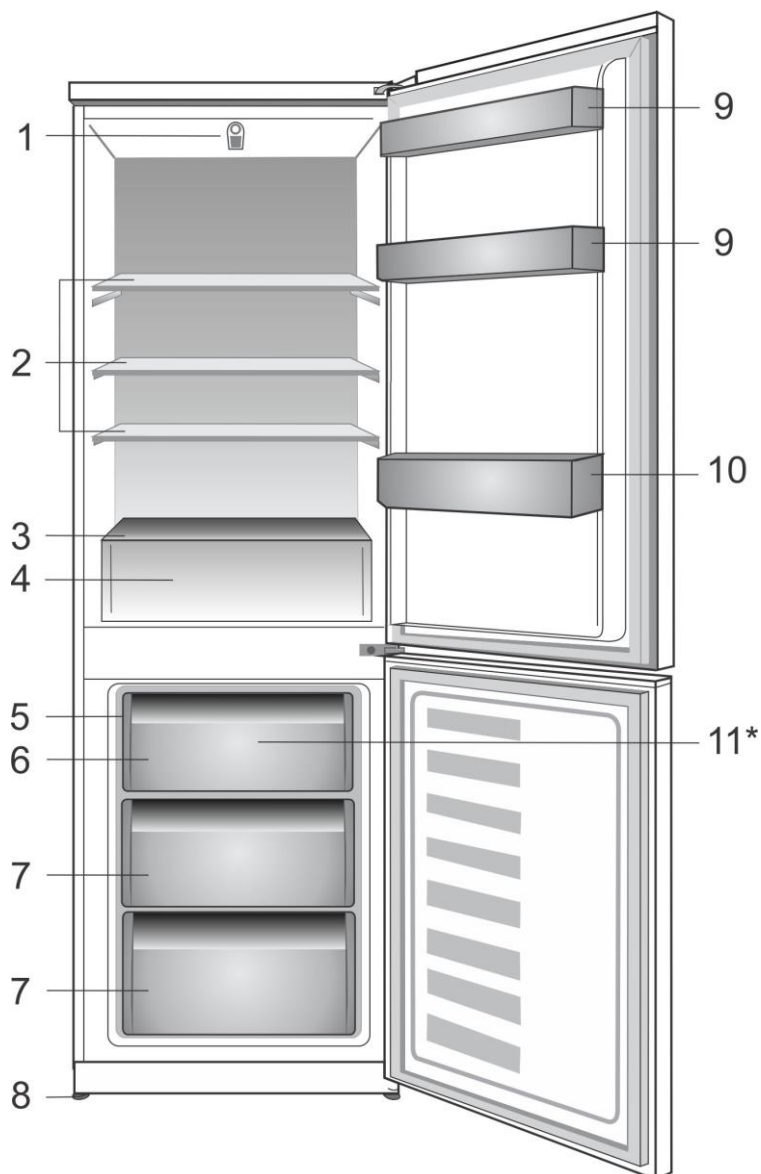
 Svarīga informācija vai noderīgi padomi.

 Brīdinājums par dzīvībai un īpašumam bīstamiem apstākļiem.

 Brīdinājums par elektrisko spriegumu.

<b>1. Jūsu ledusskapis</b>	<b>3</b>	<b>4. Sagatavoša</b>	<b>11</b>
<b>2. Svarīgi brīdinājumi par drošību</b>	<b>4</b>	<b>5. Ledusskapja izmantošana</b>	<b>12</b>
Paredzētā lietošana	4	Termostata iestatīšanas poga	12
Vispārējā drošība	4	Atlaidināšana	13
Piezīme par iekārtām ar ūdens automātu	6	Svaigas pārtikas sasaldēšana	14
Bērnu drošība	6	leteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu	15
Atbilstība WEEE regulai un atbrīvošanās no atkritumiem	6	leteikumi par svaigās pārtikas nodalījuma izmantošanu	15
Informācija par iepakojumu	7	Durvju ievietošana otrādi	16
Brīdinājums par HCA	7	<b>6. Apkope un tīrīšana</b>	<b>17</b>
Kas darāms, lai ietaupītu enerģiju	7	Nepatīkamu smaku veidošanās novēršana	17
<b>3. Uzstādīšana</b>	<b>8</b>	Plastmasas virsmu aizsargāšana	17
Lietas, kurām jāpievērš uzmanība ledusskapja pārvietošanas laikā	8	<b>7. Problēmu novēršana</b>	<b>18</b>
Pirms ledusskapja ieslēgšanas	8		
Pievienošana elektrotīklam	9		
Atbrīvošanās no iepakojuma	9		
Atbrīvošanās no vecā ledusskapja	9		
Novietošana un uzstādīšana	9		
Apgaismojuma lampas nomaiņa	9		
Kājiņu noregulēšana	9		

# 1 Jūsu ledusskapis



1. Temperatūras regulatorts un lampa
2. Regulējami korpusa plaukti
3. Atvilktnes
4. Nodalījums ātrai sasaldēšanai
5. Ledus paplātes balsts un ledus paplāte
6. Ātrās sasaldēšanas nodalījums
7. Saldētās pārtikas nodalījums

8. Regulējamas priekšējās kājas
9. Burku plaukti
10. Pudeļu plaukts
- 11\*. Saldētava ventilators

**\* Fakultatīvs**

**i** Attēli, kas ietverti šajā instrukciju rokasgrāmatā, ir shēmveidīgi un var tieši neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātās iekārtas komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.

## 2 Svarīgi brīdinājumi par drošību

Lūdzu, iepazīstieties ar šo informāciju. Šīs informācijas neievērošana var kļūt par cēloni traumām vai materiālajiem bojājumiem.

Tā rezultātā visas garantijas un saistības par iekārtas drošību zaudēs spēku.

Orīģinālās rezerves daļas tiks nodrošinātas 10 gadus, sākot ar produkta iegādes datumu.

### Paredzētā lietošana

- Šī iekārta ir paredzēta lietošanai iekštelpās un norobežotās vietās, piemēram, mājās;
- slēgtā darba vidē, piemēram, veikalos un birojos;
- norobežotās dzīvojamajās zonās, piemēram, fermās, viesnīcās un pansijās.
- To nevajadzētu izmantot ārpus telpām.

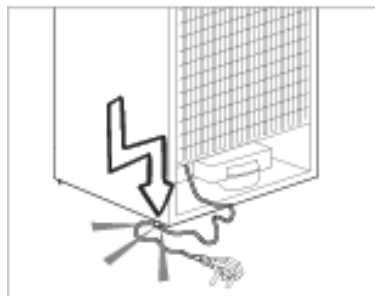
### Vispārējā drošība

- Ja vēlaties atbrīvoties no produkta vai pārstrādāt to, mēs iesakām konsultēties ar pilnvarotu pakalpojuma sniedzēju, lai uzzinātu nepieciešamo informāciju un atrastu pilnvarotās organizācijas.
- Sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru par visiem jautājumiem un problēmām, kas saistītas ar ledusskapi. Neveiciet ledusskapja remontu vai pārveidošanu un neļaujiet to darīt citiem, neinformējot pilnvarotus pakalpojuma sniedzējus.
- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neēdiet saldējumu un ledus gabaliņus tūlīt pēc izņemšanas no saldēšanas kameras! (Tas var izraisīt mutes apsaldēšanu.)

- Piezīme par iekārtām ar saldēšanas kameru: neievietojiet šķidrus, pudelēs vai skārdenēs esošus dzērienus saldēšanas kamerā. Tie var saplīst.
- Nepieskarieties saldētajam ēdienam ar rokām; tas var pielipt pie rokām.
- Pirms atļaidināšanas vai tīrīšanas atvienojiet ledusskapi no barošanas avota.
- Ledusskapja tīrīšanas un atļaidināšanas laikā neizmantojiet tvaikus un izgarojošus tīrīšanas līdzekļus. Šādos gadījumos garaiņi var piekļūt elektriskajām daļām un radīt īssavienojumu vai elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neizmantojiet ledusskapja daļas, teiksim, durvis, kā atbalsta līdzekli vai pakāpienu.
- Nekad neizmantojiet elektriskas iekārtas, ievietojot tās ledusskapī.
- Neurbiet un nezāgējiet daļas, kurās cirkulē dzesēšanas šķidrums. Dzesēšanas šķidrums, kas var izplūst, kad iztvaices aparāta gāzes kanāli, cauruļvadu pagarinājumi vai virsmas apvalki tiek pārplēsti, izraisa ādas iekaisumus un acu traumas.
- Neaizklājiet un nebloķējiet ar kaut kādu materiālu ledusskapja ventilācijas atveres.
- Elektroiekārtu remontu drīkst veikt tikai pilnvarotas personas. Labošana, ko veikušas nekompetentas personas, rada risku lietotājam.

- Bojājuma gadījumā vai apkopes un labošanas darbu laikā atvienojiet ledusskapja strāvas padevi, atslēdzot attiecīgo drošinātāju vai atvienojot spraudkontakta no elektrotīkla kontaktozietes.
- Izraujot spraudkontakta, neraujiet aiz kabeļa.
- Stipros dzērienus turiet cieši noslēgtus un vertikāli.
- Nekādā gadījumā neglabājiet ledusskapī aerosolus, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas un sprādzienbīstamas vielas.
- Neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, lai paātrinātu atlaidināšanas procesu, ja vien tos nav ieteicis ražotājs.
- Šī iekārta nav paredzēta, lai to izmantotu personas ar pasliktnātām fiziskajām, garīgajām un uztveres spējām vai cilvēki bez pieredzes un zināšanām (tostarp bērni), ja vien viņus neuzrauga persona, kas ir atbildīga par viņu drošību vai sniedz norādījumus par iekārtas izmantošanu.
- Neizmantojiet bojātu ledusskapi. Ja jums rodas kaut kādas bažas, sazinieties ar apkalpošanas pārstāvi.
- Ledusskapja elektriskā drošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Iekārtas pakļaušana lietus, sniega, saules un vēja iedarbībai ir bīstama, jo rada risku elektriskajai drošībai.
- Ja spēka kabelis ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, sazinieties ar pilnvarotu apkalpošanas centru.
- Uzstādīšanas laikā nekad neievietojiet ledusskapja spraudkontakta sienas kontaktligzdā. Pretējā gadījumā var rasties nāves draudu vai nopietnu ievainojumu risks.

- Šis ledusskapis ir paredzēts tikai pārtikas uzglabāšanai. To nevajadzētu izmantot nekādam citam mērķim.
- Uzlīme ar izstrādājuma tehniskajiem datiem atrodas ledusskapja iekšpusē pa kreisi.
- Nekādā gadījumā nepievienojiet ledusskapi pie elektrības taupīšanas sistēmas, jo tas var sabojāt ledusskapi.
- Ja ledusskapim ir zils gaismas indikators, neskatieties uz to caur optiskām ierīcēm.
- Ja ledusskapji ir manuāli vadāmi, tad pirms to pārstartēšanas pēc elektropadeves traucējumiem ir jāpagaida vismaz 5 minūtes.
- Ja ledusskapis tiek atdots kādam citam, arī šī lietošanas rokasgrāmata ir jāatdod jaunajam īpašniekam.
- Ledusskapja transportēšanas laikā izvairieties no bojājumu nodarīšanas spēka kabelim. Kabeļa saliekšana var izraisīt ugunsgrēku. Nekādā gadījumā nelieciet uz spēka kabeļa smagus priekšmetus.
- Pievienojot iekārtu barošanas avotam, nepieskarieties spraudkontakta ar slāpām rokām.



- Nepievienojiet ledusskapi vaļīgai sienas kontaktligzdai.
- Drošības apsvērumu dēļ izvairieties no ledusskapja iekšējo un ārējo daļu apšļakstīšanas ar ūdeni.

- Lai izvairītos no ugunsgrēka un sprādziena riska, ledusskapja tuvumā neizsmidziniet vielas, kuru sastāvā ir viegli uzliesmojošas gāzes, piemēram, propāna gāze.
- Nekādā gadījumā nelieciet uz ledusskapja virsmas traukus ar ūdeni, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Nepārslogojiet ledusskapi ar pārāk lielu pārtikas daudzumu. Ja ledusskapis ir pārāk pilns, tad, atverot durvis, pārtika var izkrist no ledusskapja, radot kaitējumu jums vai iekārtai.
- Nekādā gadījumā nelieciet priekšmetus uz ledusskapja virsmas, jo ledusskapja durvju atvēršanas vai aizvēršanas laikā tie var nokrist.
- Ledusskapī nedrīkst turēt vakcīnas, temperatūras jutīgus medikamentus un zinātniskiem pētījumiem paredzētus materiālus, jo tiem ir nepieciešama noteikta uzglabāšanas temperatūra.
- Ja ledusskapis netiks ilgstoši izmantots, tas jāatvieno no barošanas avota. Spēka kabeļa bojājuma gadījumā var sākties ugunsgrēks.
- Kontaktspraudņa gals ir regulāri jātīra ar sausu drāniņu. Ja to nedarīsiet, tas var kļūt par ugunsgrēka cēloni.
- Ja regulējamās kājiņas nav pareizi nostiprinātas uz grīdas, tad ledusskapis var kustēties. Regulējamo kājiņu pareiza nostiprināšana uz grīdas var novērst ledusskapja kustēšanos.
- Nesot ledusskapi, neturiet to aiz durvju roktura. Pretējā gadījumā tas var nolūzt.
- Novietojot iekārtu līdzās citam ledusskapim vai saldētavai, starp šīm iekārtām ir jābūt vismaz 8 cm attālumam. Pretējā gadījumā uz līdzās esošajām sienām var kondensēties mitrums.

## Informācija par iekārtām ar ūdens automātu

Ūdensvada minimālais spiediens drīkst būt 1 bārs. Ūdensvada maksimālais spiediens nedrīkst pārsniegt 8 bārus.


- Izmantojiet tikai dzeramo ūdeni.

## Bērnu drošība

- Ja durvis ir slēdzamas, tad atslēga jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Jāuzrauga, lai bērni nerotaļātos ar iekārtu.

## Atbilstība WEEE regulai un atbrīvošanās no atkritumiem



Simbols  uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka no šī produkta nedrīkst atbrīvoties kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Šis produkts jānogādā attiecīgajā savākšanas punktā, kurā tiek pieņemtas elektriskās un elektroniskās iekārtas otrreizējai izejvielu pārstrādei. Pareizi atbrīvojoties no šī produkta, jūs palīdzēsiet novērst tā potenciālo negatīvo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību, kas var rasties tad, ja neatbrīvosities no šī produkta pareizā veidā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par šī produkta otrreizējo pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar savu vietējo pilsētas biroju, savu mājsaimniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā jūs šo produktu iegādājāties.



## Informācija par iepakojumu

Iekārtas iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem atbilstoši mūsu valsts vides aizsardzības noteikumiem. Neizmetiet iepakojuma materiālus kopā ar mājsaimniecības vai citiem atkritumiem. Nogādājiet tos vietējo pašvaldību norādītajās iepakojuma materiālu savākšanas vietās.

### Neaizmirstiet...

Ikviens pārstrādātais materiāls ir nepieciešams dabai un mūsu nacionālajiem resursiem.

Ja vēlaties sniegt savu ieguldījumu iepakojuma materiālu atkārtotā novērtēšanā, varat konsultēties ar vides aizsardzības organizācijām vai vietējām varas iestādēm savā dzīvesvietā.

## Brīdinājums par HCA

### Ja iekārtas dzesēšanas sistēma satur R600a

Šī gāze ir viegli uzliesmojoša, Tādēļ pievērsiet uzmanību tam, lai izmantošanas un transportēšanas laikā dzesēšanas sistēma un cauruļvadi netiktu bojāti. Bojājuma gadījumā neturiet iekārtu potenciālu uguns avotu tuvumā, jo tas var izraisīt iekārtas aizdegšanos, un vēdiniet telpu, kurā novietota iekārta.

Iekārtā izmantotais gāzes tips ir norādīts uz uzlīmes ar specifikācijas datiem ledusskapja iekšpusē kreisajā pusē.

Nekādā gadījumā neatbrīvojieties no iekārtas, to sadedzinot.

## Kas jādara, lai taupītu enerģiju

- Neturiet ledusskapja durvis ilgi atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstu pārtiku vai dzērienus.
- Neievietojiet ledusskapī pārāk daudz produktu, lai gaisa cirkulācija tā iekšpusē netiktu traucēta.
- Neuzstādiet ledusskapi tiešā saules gaismā vai karstumu izstarojošu iekārtu, piemēram, krāsns, trauku mazgājamās iekārtas vai radiatora tuvumā. Turiet ledusskapi vismaz 30 cm attālumā no karstuma avotiem un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Pievērsiet uzmanību tam, lai pārtika atrastos aizvērtos traukos.
- Ja ledusskapja saldētavas nodalījumā vēlaties ievietot maksimālo pārtikas daudzumu, izņemiet saldētavas nodalījuma atvilktnes. Ledusskapim norādītā enerģijas patēriņa vērtība tika noteikta, izmantojot ierīci ar izņemtām saldētavas nodalījuma atvilktnēm. Nepastāv nekāds risks, izmantojot plauktu vai atvilktni, kas piemērota sasaldējamās pārtikas formai un izmēram.
- Sasaldētās pārtikas atļaidināšana ledusskapja nodalījumā gan ietaupīs elektroenerģiju, gan saglabās pārtikas kvalitāti.

**i** Ledusskapja uzstādīšanas istabas temperatūrai ir jābūt vismaz -15° C. Ledusskapja darbināšana vēsākos apstākļos nav ieteicama.

**i** Ledusskapja iekšpusē ir jāiztīra.

### 3 Uzstādīšana

⚠ Šajā lietošanas rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošanas gadījumā ražotājs neuzņemas nekādu atbildību.

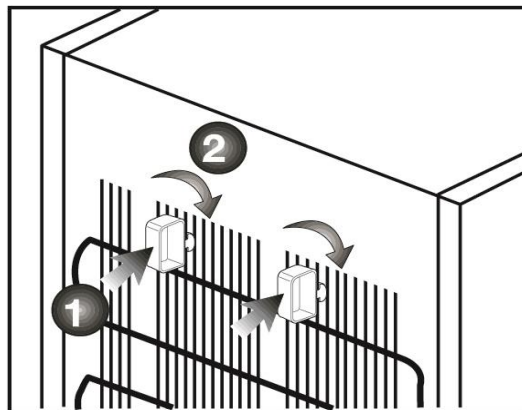
#### Lietas, kurām jāpievērš uzmanība ledusskapja pārvietošanas laikā

1. Ledusskapja kontaktspraudnim ir jābūt atvienotam no elektrotīkla kontaktrozetes. Ledusskapim pirms transportēšanas ir jābūt iztukšotam un iztīrītam.
2. Ledusskapja plauktiem, piederumiem, dzesēšanas nodalījumam utt. pirms atkārtotas iepakojšanas ir jābūt cieši nostiprinātiem ar līmlenti, lai tos nodrošinātu pret jebkādiem triecieniem Iepakojums ir jānostiprina ar biezu lenti vai izturīgiem striķiem, un stingri jāievēro visi transportēšanas noteikumi.
3. Oriģinālo iepakojumu un putuplastu vajadzētu saglabāt iekārtas transportēšanai vai pārvietošanai nākotnē.

#### Pirms ledusskapja ieslēgšanas

Pirms ledusskapja ieslēgšanas pārbaudiet tālāk minētos norādījumus.

1. Piestipriniet 2 plastmasas ķīļus, kā norādīts tālāk. Plastmasas ķīļi ir paredzēti nepieciešamā attāluma nodrošināšanai starp ledusskapi un sienu, lai varētu notikt gaisa cirkulācija. (Attēls ir dots tikai piemēram, un tas precīzi neatspoguļo jūsu iekārtu.)



2. Iztīriet ledusskapja iekšpusi, kā ieteikts sadaļā "Apkope un tīrīšana".
3. Ievietojiet ledusskapja spraudkontakta sienas kontaktligzdā. Kad ledusskapja durvis tiek atvērtas, iedegas ledusskapja iekšējā apgaismojuma lampiņa.
4. Kad sāk darboties kompresors, dzirdama skaņa. Pat tad, ja kompresors nedarbojas, troksni var radīt arī šķidrums un gāzes, kas atrodas dzesēšanas sistēmā, un tas ir normāli.
5. Ledusskapja priekšējās malas var būt siltas. Tas ir normāli. Šīm vietām ir jābūt siltām, lai izvairītos no kondensācijas.

## Pievienošana elektrotīklam

Pievienojiet iekārtu iezemētai kontaktligzdai, kas aizsargāta ar atbilstošas jaudas drošinātāju. Svarīgi!

Savienojumam jāatbilst valsts noteikumiem.

- Pēc uzstādīšanas spēka kabeļa spraudkontaktam jābūt viegli pieejamam.
- Ledusskapja elektriskā drošība var tikt garantēta tikai tad, ja iezemējuma sistēma jūsu mājā atbilst standartiem.
- Spriegumam, kas norādīts uz uzlīmes iekārtas iekšpusē kreisajā pusē, ir jābūt tādā pašam kā tīklam spriegumam.
- **Savienošanai nedrīkst tikt izmantoti pagarinātāji un sadalītāji.**

⚠ Bojātu elektrisko kabeli jānomaina kvalificētam elektriķim.

⚠ Iekārtu nedrīkst izmantot, kamēr tā nav salabota! Pastāv elektriskās strāvas trieciena risks!

## Atbrīvošanās no iepakojuma

Iepakojuma materiāli var būt bīstami bērniem. Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā vai atbrīvojieties no tiem atbilstoši vietējo varas iestāžu noteikumiem par atbrīvošanos no atkritumiem. Neizmetiet tos kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, bet nogādājiet tos vietējo varas iestāžu norādītajās iepakojuma savākšanas vietās.

Ledusskapja iepakojums ir izgatavots no otrreizēji pārstrādājamiem materiāliem.

## Atbrīvošanās no vecā ledusskapja

Atbrīvojieties no vecās iekārtas tā, lai netiktu nodarīts kaitējums videi.

- Par atbrīvošanos no ledusskapja varat konsultēties ar pilnvarotu izplatītāju vai vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas centru.

Pirms atbrīvošanās no ledusskapja, nogrieziet spraudkontakta un, ja uz durvīm ir slēdzenes, padariet tās neizmantojamas, lai pasargātu bērnus no jebkādam briesmām.

## Novietošana un uzstādīšana

⚠ Ja telpas, kurā ledusskapis tiks uzstādīts, durvis ir par šauru, lai ledusskapi ievietotu, sazinieties ar autorizētu pakalpojuma sniedzēju, lai tiktu izņemtas ledusskapja durvis un ledusskapi ievietotu pa durvīm sāniski.

1. Uzstādiet ledusskapi vietā, kurā to iespējams viegli izmantot.
2. Neturiet ledusskapi karstuma avotu tuvumā, mitrās vietās un tiešā saules gaismā.
3. Lai nodrošinātu efektīvu darbību, apkārt ledusskapim ir jābūt pietiekamai ventilācijai. Ja ledusskapis ir jāievieto sienas nišā, jābūt vismaz 5 cm attālumam no griestiem un 5 cm attālumam no sienas. Novietojiet iekārtu uz tādiem materiāliem kā tepiķis vai paklājs.
4. Novietojiet ledusskapi uz līdzenas grīdas virsmas, lai izvairītos no vibrācijas.

## Apgaismojuma lampas nomaiņa

Lai nomainītu ledusskapja apgaismojuma lampu/LED, sazinieties ar pilnvarotu pakalpojumu sniedzēju.

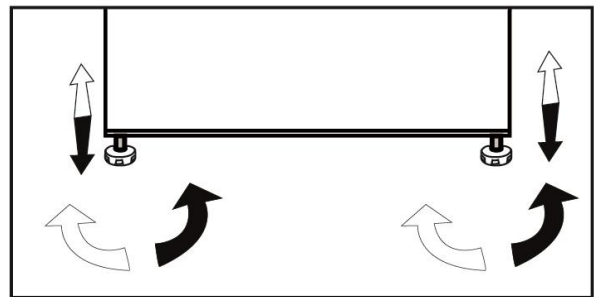
Prietaise naudojamos lempu/LED nēra skirtos kambariū apšvietimui namū salygomis. Šios lempu/LED yra skirtos pagelbėti naudotojui saugiai ir patogiai sudėti maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį.

Šiame prietaise naudojamos lempos turi atlaikyti ekstremalias sąlygas, pavyzdžiui, žemesnę nei  $-20^{\circ}\text{C}$  temperatūrą.

## Kājiņu noregulēšana

Ja ledusskapis nav stabils,

Varat novietot ledusskapi stabili, pagriežot priekšējās kājiņas, kā parādīts attēlā. Stūris, kurā atrodas kāja, tiek nolaists uz leju, ja tiek pagriezts melnās bultiņas virzienā, un pacelts uz augšu, ja tiek pagriezts pretējā virzienā. Otrās personas palīdzība, mazliet paceļot ledusskapi, atvieglos šo procesu.

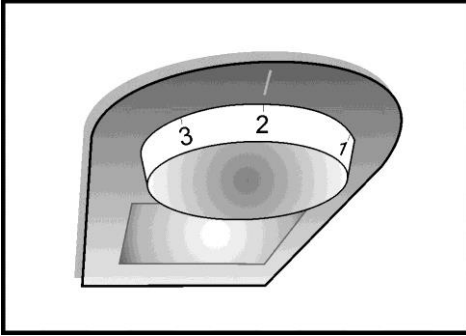


## 4 Sagatavošana

---

- Ledusskapis ir uzstādāms vismaz 30 cm attālumā no tādiem karstuma avotiem kā plīts virsmas, krāsnis, centrālās apkures radiatori un plītis un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm, un to nedrīkst novietot tiešā saules gaismā.
- Lūdzu, pārliedzieties, vai ledusskapja iekšpuse ir rūpīgi iztīrīta.
- Ja ir jāuzstāda divi blakus esoši ledusskapji, starp tiem jānodrošina vismaz 2 cm atstarpe.
- Kad ledusskapis tiek ieslēgts pirmo reizi, lūdzu, ievērojiet šos norādījumus pirmo sešu darbības stundu laikā.
- Durvis nevajadzētu bieži virināt.
- Ledusskapi vajadzētu darbināt tukšu, bez ievietotas pārtikas.
- Neatvienojiet ledusskapi no elektrotīkla kontaktrozetes. Elektroapgādes traucējumu gadījumā, lūdzu, skatiet brīdinājumus nodaļā "Ieteicamie problēmu risinājumi".
- Šī iekārta ir izstrādāta tā, lai darbotos vidē ar apkārtējo temperatūru līdz 43°C (110°F).

## 5 Ledusskapja lietošana



### Termostata iestatīšanas poga

Jūsu ledusskapja iekšējā temperatūra mainās šādu iemeslu dēļ:

- Sezonas temperatūra,
- bieža ledusskapja durvju atvēršana un ilgstoša to atstāšana pusvīrus
- ledusskapī tiek ievietota līdz istabas temperatūrai neatdzēsēta pārtika.
- ledusskapja atrašanās vieta (piemēram, tiešā saules gaismā).
- Šo iemeslu dēļ varat ar termostata palīdzību iestatīt dažādas iekšējās temperatūras. Skaitļi, kas atrodas apkārt termostata pogai, norāda atdzesēšanas pakāpi.
- Ja temperatūra telpās ir augstāka par 32°C, tad pagrieziet termostata pogu līdz maksimālajai pozīcijai.
- Ja temperatūra telpās ir zemāka par 25°C, pagrieziet termostata pogu līdz minimālajai pozīcijai.

## Atlaidināšana

### A) Ledusskapja nodalījums

Ledusskapja nodalījumā tiek veikta pilnīgi automātiska atlaidināšana.

Ledusskapja nodalījuma atdzišanas laikā uz tā iekšējās aizmugurējās sienas var rasties ūdens lāsītes un 7-8 mm bieza sarmas kārtā. Tas ir normāls dzesēšanas sistēmas darbības rezultāts. Pateicoties automātiskajai atlaidināšanas sistēmai, kas atrodas uz aizmugurējās sienas, ik pēc zināma laika intervāla šī sarmas kārtā tiek atlaidināta ar automātiskās atlaidināšanas funkcijas palīdzību. No iekārtas nav jānokasa apsarmojums vai jānotīra ūdens pilieni. Ūdens, kas radies atlaidināšanas rezultātā, no ūdens savākšanas renes pa notekcauruli ieplūst iztvaikotājā un iztvaiko.

Regulāri pārbaudiet, vai notekcaurule nav aizsprostota, un, kad nepieciešams, ar stienīti iztīriet tās caurumu.

Lai izvairītos no saldētās pārtikas sabojāšanās, dziļās saldēšanas kamerā automātiskā atlaidināšana nenotiek.

### B) Saldēšanas kamera

Pateicoties īpašajai atlaidinātā ledus ūdens tvertnei, atlaidināšana ir ļoti viegla un vienkārša.

Veiciet atlaidināšanu divas reizes gadā vai tad, kad izveidojusies aptuveni 7 (1/4") mm bieza sarmas kārtā. Lai sāktu atlaidināšanu, izslēdziet iekārtas kontaktligzdas slēdzi un atvienojiet spraudkontakta no elektrotīkla kontaktligzdas.

Visai pārtikai ir jātiek ietītai vairākās avīžpapīra kārtās un uzglabātai vēsā vietā (piem., ledusskapī vai pieliekamajā kambarī).

Lai paātrinātu atlaidināšanu, ledusskapī var tikt uzmanīgi ievietotas tvertnes ar siltu ūdeni.

Sarmas noņemšanai neizmantojiet smailus vai asmalainus priekšmetus, teiksim, nažus vai dakšiņas.

Nekādā gadījumā atlaidināšanai neizmantojiet fēnus, elektriskos sildītājus vai citas līdzīgas elektriskās ierīces. Izslaukiet ūdeni, kas atlaidināšanas rezultātā sakrājis saldēšanas kameras apakšā. Pēc atlaidināšanas rūpīgi izslaukiet iekšpusi. Ievietojiet spraudkontakta sienas kontaktligzdā un ieslēdziet barošanas avotu.

## Svaigas pārtikas sasaldēšana

- Pirms pārtikas ievietošanas ledusskapī to ieteicams ietīt vai pārsegt.
- Pirms ievietošanas ledusskapī karsts ēdiens ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Pārtikai, kuru vēlaties sasaldēt, ir jābūt svaigai un labas kvalitātes.
- Pārtika ir jāsadala porcijās atbilstoši ģimenes ikdienas vai ēdienreižu patēriņa vajadzībām.
- Pārtika ir hermētiski jāiepako, lai izvairītos no tās izžūšanas, pat ja tā ir jāuzglabā īsu laiku.
- Iepakojuma materiāliem ir jābūt neplīstošiem, aukstumam, mitrumam, smakam, eļļam un skābju necaurlaidīgiem, kā arī gaisu necaurlaidīgiem. Tiem jābūt arī labi aizvērtiem un ražotiem no viegli izmantojamiem materiāliem, kas piemēroti dziļajai sasaldēšanai.
- Saldētā pārtika jāizmanto uzreiz pēc atlaidināšanas un nekādā gadījumā to nedrīkst atkārtoti sasaldēt.
- Lai nodrošinātu vislabākos rezultātus, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.
  1. Nesasaldējiet pārāk lielu pārtikas daudzumu vienā reizē. Pārtikas kvalitāte vislabāk saglabāsies tad, ja tā tiks pēc iespējas ātrāk pilnīgi sasaldēta.
  2. Siltas pārtikas ievietošana saldēšanas kamerā liek dzesēšanas sistēmai nepārtraukti darboties, līdz pārtika ir sasaldēta.
  3. Uzmanieties, un nenovietojiet vienkopus jau sasaldētu pārtiku un svaigu pārtiku.

- Pirms ievietošanas ledusskapī karsts ēdiens un dzērieni ir jāatdzesē līdz istabas temperatūrai.
- Maksimālo saldētās pārtikas uzglabāšanas vietas tilpumu var panākt saldētavu izmantojot bez atvilktnēm un augšējā plaukta vāka. Iekārtas elektroenerģijas patēriņš norādīts pilnai saldētavai bez atvilktnēm un augšējā plaukta vāka (produkti novietoti tikai plauktos).
- Ja ir radušies strāvas padeves traucējumi, neveriet vaļā saldētavas durvis. Pat tad, ja elektropadeves traucējumi ilgs līdz sadaļā "Ledusskapja tehniskā specifikācija" norādītajam "temperatūras palielināšanās laikam", tas neietekmēs sasaldēto pārtiku. Ja elektropadeves traucējumi ir ilgāki, tad pārtika ir jāpārbauda, un, ja nepieciešams, nekavējoties jāizmanto vai jāpagatavo un atkārtoti jāsasaldē.
- Pārtikas iegādes laikā pievērsiet uzmanību tās derīguma termiņam, maksimālajam atļautajam uzglabāšanas laikam un ieteicamajai uzglabāšanas temperatūrai. Ja derīguma termiņš ir beidzies, nelietojiet pārtiku.



## Ieteikumi par sasaldētas pārtikas uzglabāšanu

Iepriekš iepakota, komerciāli saldēta pārtika ir jāuzglabā saskaņā ar ražotāja norādījumiem par **\* \*\* \*** (4 zvaigžņu) saldētas pārtikas uzglabāšanas nodaļuma izmantošanu.

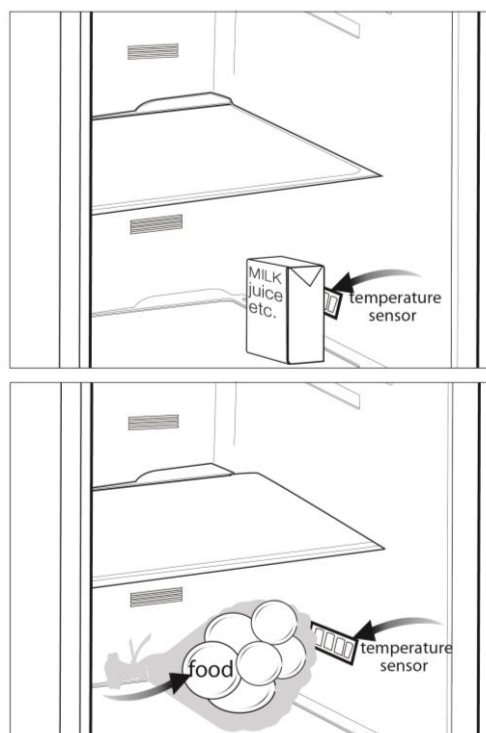
• Lai nodrošinātu, ka tie sasniegta augstākā saldētas pārtikas ražotāja un pārdevēja nodrošinātā kvalitāte, jāatceras šādas lietas:

1. Pēc iespējas ātrāk pēc iepakojumu iegādes tos ievietojiet saldētavā.
2. Pārlicinieties, ka saturs ir marķēts un datēts.
3. Nepārsniedziet uz datuma norādītos „Izlietot līdz” vai „Derīguma termiņš” datumus.

## Ieteikumi par svaigās pārtikas nodaļuma izmantošanu

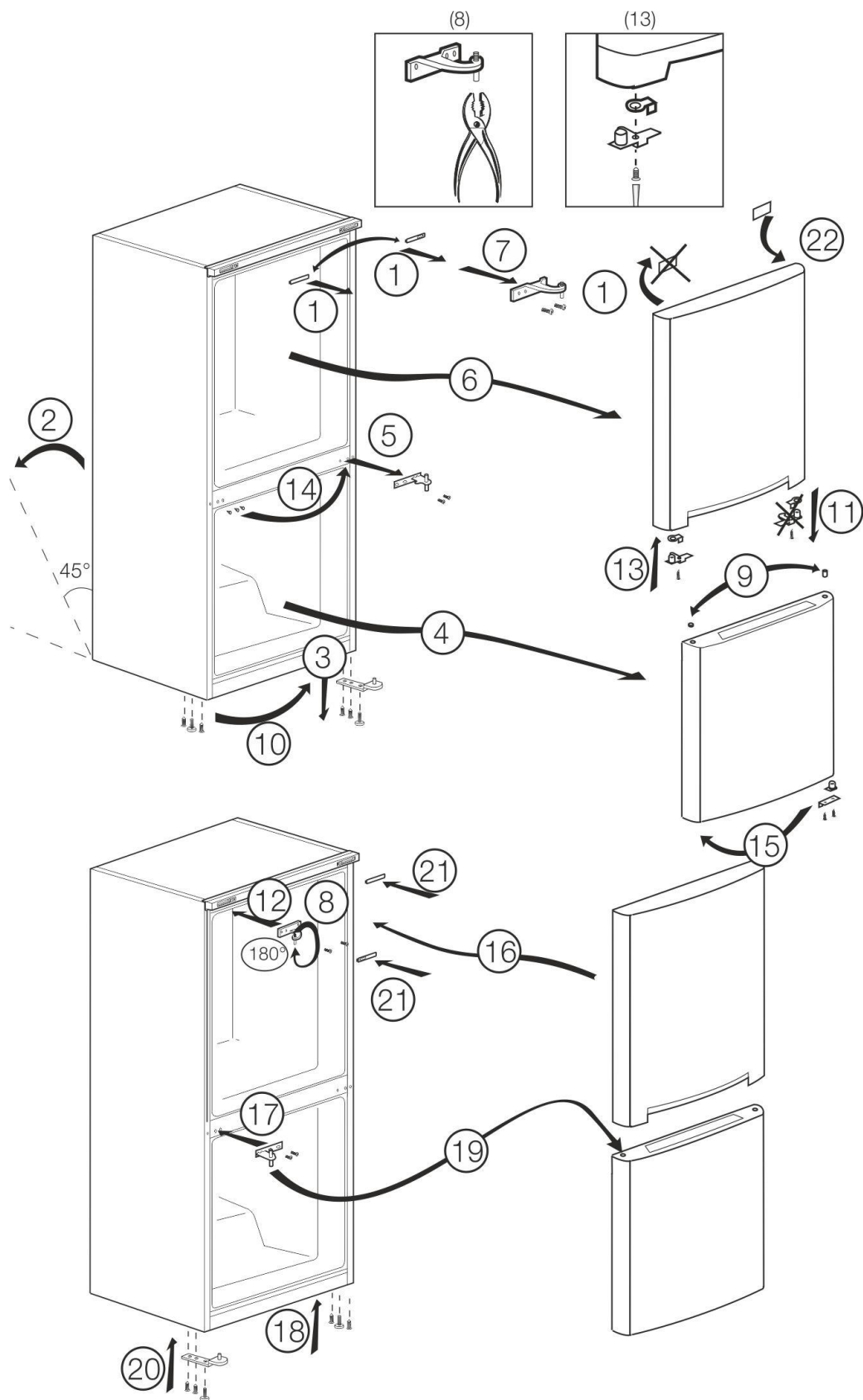
### \*izvēles iespēja











- Neļaujiet pārtikai pieskarties pie temperatūras sensora svaigās pārtikas uzglabāšanas nodaļumā. Lai svaigās pārtikas uzglabāšanas nodaļumā tiktu saglabāta ideālā uzglabāšanas temperatūra, sensora darbību nedrīkst traucēt pārtika.
- Neievietojiet iekārtā karstu ēdienu.



## Durvju ievietošana otrādi

Rīkojieties ar cipariem norādītajā secībā



-  Nekādā gadījumā tīrīšanai neizmantojiet gazolīnu, benzīnu vai līdzīgas vielas.
-  Mēs iesakām iekārtu pirms tīrīšanas atvienot no barošanas avota.
-  Nekad tīrīšanai neizmantojiet asus abrazīvus instrumentus, ziepes, mājsaimniecības tīrīšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus un pulējamo vasku.
-  Notīriet ledusskapja korpusu, izmantojot remdenu ūdeni, un noslaukiet to sausu.
-  Ar drānu, kas samitrināta 0,57 l ūdens un 1 tk. sodas šķīdumā un izgriezta, iztīriet iekšpusi, pēc tam izslaukiet to sausu.
-  Nodrošiniet, lai ūdens neiekļūtu lampiņas korpusā un citos elektrokomponentos.
-  Ja ledusskapis netiks lietots ilgāku laiku, atvienojiet strāvas kabeli, izņemiet visu pārtiku, iztīriet to un atstājiet durvis pusvirus.
-  Regulāri pārbaudiet, vai durvju blīves ir tīras un tajās nav sakrājušās pārtikas daļiņas.
-  Lai izņemtu durvju plauktus, izņemiet visu saturu, pēc tam vienkārši paceliet plauktus no apakšas uz augšu.
-  Iekārtas ārējo virsmu un hromēto daļu tīrīšanai nekad neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus vai ūdeni, kura sastāvā ir hlors. Hlors rada šādu metāla virsmu koroziju.


### Kā novērst nepatīkamu smaku veidošanos

Mūsu ledusskapju izgatavošanā netiek izmantoti materiāli, kas varētu radīt nepatīkamu smaku.

Nepatīkama smaka var rasties tāpēc, ka netiek pareizi uzglabāta ledusskapī ievietotā pārtika vai atbilstoši netiek tīrīta ledusskapja iekšpuse. Lai novērstu šo problēmu, pievērsiet uzmanību šādiem norādījumiem:

- Ir svarīgi vienmēr tīrīt ledusskapi. Pārtikas atliekas, traipi un līdzīgas lietas var izraisīt smaku. Tāpēc reizi 15 dienās iztīriet ledusskapi ar ūdenī izšķīdinātu karbonātu. Nekad neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai ziepes.
- Glabājiet pārtiku aizvērtos traukos. Nepatīkamu smaku var radīt mikroorganismi, kuri sāk izplatīties no nenosegtajiem traukiem.
- Nekad neglabājiet ledusskapī bojātu pārtiku vai tādu pārtiku, kurai beidzies derīguma termiņš.

### Plastmasas virsmu aizsardzība

-  Nelieciet ledusskapī šķidras eļļas vai eļļā gatavotus ēdienus nenoslēgtos traukos, jo tie bojā ledusskapja plastmasas virsmas. Ja uz plastmasas virsmām izlīst vai izsmērējas eļļa, uzreiz notīriet un noskalojiet attiecīgo vietu ar siltu ūdeni.

## 7 Problēmu novēršana

Lūdzu, pārskatiet šo sarakstu pirms sazināšanās ar apkopes centru. Tas ietaupīs jūsu laiku un naudu. Šajā sarakstā iekļautas bieži sastopamas problēmas, kas nav saistītas ar defektīvu ražojumu vai defektīva materiāla izmantošanu. Jūsu iekārtai var nebūt

### Ledusskapis nedarbojas.

- Spraudkontakts nav pareizi ievietots elektrotīkla kontaktozetē. >>>Kārtīgi ievietojiet spraudkontaktu sienas kontaktligzdā.
- Var būt izdedzis drošinātājs kontaktligzdai, kurai pievienots ledusskapis, vai arī izsists galvenais drošinātājs. >>>Pārbaudiet drošinātāju.

### Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sānu sienas (MULTIZONE, COOL CONTROL un FLEXI ZONE).

- Apkārtējā vide ir ļoti auksta. >>>Neuzstādiet ledusskapi vietās, kurās temperatūra kļūst zemāka par 0° C.
- Durvis tiek bieži virinātas. >>>Bieži neatveriet un neaizveriet ledusskapja durvis.
- Apkārtējā vide ir ļoti mitra. >>>Neuzstādiet ledusskapi vietās ar augstu gaisa mitru līmeni.
- Šķidrums saturoša pārtika tiek uzglabāta atvērto traukos. >>>Neturiet šķidrums saturošu pārtiku atvērto traukos.
- Ledusskapja durvis ir atstātas pusvīrus. >>>Aizveriet ledusskapja durvis.
- Termostats ir iestatīts uz ļoti zemu temperatūru. >>>Iestatiet termostatu ar atbilstošu temperatūras līmeni.

### Kompresors nedarbojas

- Kompresora termiskā aizsardzība atslēdzas pēkšņu elektroapgādes traucējumu gadījumā vai arī pieslēgšanas-atslēgšanas laikā, jo dzesēšanas šķidrums ledusskapja dzesēšanas sistēmā nav sabalansēts. Ledusskapis sāks darboties pēc aptuveni 6 minūtēm. Lūdzu, sazinieties ar apkopes centru, ja ledusskapis nesāk darboties pēc šī laika perioda paiešanas.
- Ledusskapis izpilda atslēgšanas ciklu. >>>Tas ir normāli ledusskapim, kas veic pilnīgi automātisku atslēgšanu. Atslēgšanas cikls periodiski atkārtojas.
- Ledusskapis nav pievienots kontaktligzdai. >>>Pārbaudiet, vai spraudkontakts ir pareizi iesprausts kontaktligzdā.
- Temperatūras iestatījumi nav pareizi. >>>Izvēlieties atbilstošu temperatūras vērtību.
- Noticis strāvas padeves pārtraukums. >>>Pēc elektropadeves atjaunošanās atsāksies normāla ledusskapja darbība.

### Darbības troksnis palielinās, kad ledusskapis darbojas.

- Ledusskapja veikspēja var mainīties atkarībā no ārējās temperatūras izmaiņām. Tas ir normāli un nav defekts.

### **Ledusskapis darbojas bieži vai ilgu laiku.**

- Iespējams, ka jaunais ledusskapis ir platāks par iepriekšējo. Lieli ledusskapji darbojas ilgāku laika periodu.
- Iespējams, ka ir augsta telpas temperatūra. >>>Tas ir normāli, ka augstā vides temperatūrā iekārta darbojas ilgāk.
- Iespējams, ka ledusskapis ir nesen ieslēgts vai tajā nesen ievietota pārtika. >>>Ja ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai piepildīts ar pārtiku, tad iestatītās temperatūras sasniegšanai nepieciešamais laiks ir ilgāks. Tas ir normāli.
- Iespējams, ka nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. >>>Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu.
- Iespējams, ka durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. >>>Siltais gaiss, kas iekļūst ledusskapī, liek tam darboties ilgāku laiku. Neatveriet durvis bieži.
- Iespējams, ka saldētavas vai ledusskapja nodalījuma durvis atstātas pusvīrus. >>>Pārbaudiet, vai durvis ir pilnīgi aizvērtas.
- Iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. >>>Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un gaidiet, līdz šī temperatūra tiek sasniegta.
- Ledusskapja vai saldēšanas kameras durvju blīvējums var būt netīrs, nodilis, ieklīsis vai nepareizi novietots. >>>Notīriet vai nomainiet blīvējumu. Bojāts/ieklīsis blīvējums liek ledusskapim darboties ilgāku laiku, lai saglabātu esošo temperatūru.

### **Saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti zema, bet ledusskapja temperatūra ir apmierinoša.**

- Iestatīta ļoti zema saldētavas temperatūra. >>>Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un pārbaudiet.

### **Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, bet saldēšanas kameras temperatūra ir apmierinoša.**

- Iestatīta ļoti zema ledusskapja temperatūra. >>>Iestatiet augstāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

### **Pārtika, kas atrodas ledusskapja nodalījuma atvilktnēs, sasalst.**

- Iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. >>>Iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru un pārbaudiet.

### **Ledusskapja vai saldēšanas kameras temperatūra ir ļoti augsta.**

- Iestatīta ļoti augsta ledusskapja temperatūra. >>>Ledusskapja nodalījuma temperatūra ietekmē saldētavas temperatūru. Mainiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru un pagaidiet, līdz attiecīgie nodalījumi sasniedz atbilstošo temperatūru.
  - Durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. >>>Neatveriet durvis bieži.
  - Durvis ir pusvīrus. >>>Kārtīgi aizveriet durvis.
  - Ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai piepildīts ar pārtiku. >>>Tas ir normāli.
- Ja ledusskapis ir nesen pievienots elektrotīkla kontaktrozetei vai piepildīts ar pārtiku, tad iestatītās temperatūras sasniegšanai nepieciešamais laiks ir ilgāks.
- Iespējams, ka nesen ledusskapī ievietots liels daudzums karsta ēdiena. >>>Nelieciet ledusskapī karstu ēdienu.

<b>Vibrācija vai trokšņi.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. &gt;&gt;&gt; Ja ledusskapis šūpojas, kad tiek viegli pabīdīts, novietojiet to stabili, noregulējot kājiņas. Pārliedzinieties arī par to, vai grīda ir līdzena un pietiekami izturīga, lai spētu noturēt ledusskapi.</li> <li>• Troksni var radīt uz ledusskapja uzliktie priekšmeti. &gt;&gt;&gt;Noņemiet šos priekšmetus no ledusskapja virsmas.</li> </ul>
<b>No ledusskapja atskan trokšņi, kas izklausās pēc šķidruma plūšanas, izsmidzināšanas utt.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atbilstoši ledusskapja darbības principiem tajā plūst šķidrums un gāze. Tas ir normāli un nav defekts.</li> </ul>
<b>No ledusskapja atskan svilpšanai līdzīga skaņa.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ledusskapja dzesēšanai tiek izmantoti ventilatori. Tas ir normāli un nav defekts.</li> </ul>
<b>Kondensācija uz ledusskapja iekšējām sienām.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Karsti un mitri laika apstākļi palielina ledus un kondensāta veidošanos. Tas ir normāli un nav defekts.</li> <li>• Durvis tiek bieži atvērtas vai ilgstoši atstātas pusvīrus. &gt;&gt;&gt;Neatveriet durvis bieži. Ja durvis ir atvērtas, tad aizveriet.</li> <li>• Durvis ir pusvīrus. &gt;&gt;&gt;Kārtīgi aizveriet durvis.</li> </ul>
<b>Ledusskapja ārpusē vai starp durvīm rodas mitrums.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Iespējams, ka ir augsts gaisa mitrums. Slapjos laika apstākļos tas ir normāli. Kad mitrums būs mazāks, kondensāts izzudīs.</li> </ul>
<b>Slikta smaka ledusskapī.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nav veikta regulāra tīrīšana. &gt;&gt;&gt;Regulāri tīriet ledusskapja iekšpusi ar sūklīti, siltu ūdeni vai ūdenī izšķīdinātu karbonātu.</li> <li>• Iespējams, ka smaku rada izmantotie pārtikas uzglabāšanas trauki vai iepakojuma materiāli. &gt;&gt;&gt;Izmantojiet pārtikas uzglabāšanai citus traukus vai citas markas iepakojuma materiālu.</li> <li>• Pārtika ir ievietota ledusskapī nenosegtos traukos. &gt;&gt;&gt;Turiet pārtiku slēgtos traukos. Nepatīkamam smaku var radīt mikroorganismi, kuri sāk izplatīties no nenosegtajiem traukiem.</li> <li>• Izņemiet no ledusskapja pārtiku, kuras derīguma termiņš ir beidzies vai kura ir sabojājusies.</li> </ul>
<b>Durvis nevar aizvērt.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārtikas iepakojumi traucē aizvērt durvis. &gt;&gt;&gt;Pārvietojiet iepakojumus, kuri traucē aizvērt durvis.</li> <li>• Ledusskapis nav novietots pilnīgi līdzeni uz grīdas. &gt;&gt;&gt;Noregulējiet ledusskapja kājiņas, lai tas atrastos vienā līmenī.</li> <li>• Grīda nav vienā līmenī vai pietiekami izturīga. &gt;&gt;&gt;Pārliedzinieties, vai grīda atrodas vienā līmenī un spēj noturēt ledusskapja svaru.</li> </ul>
<b>Augļu nodalījuma atvilktnes ir iesprūdušas.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pārtika pieskaras atvilktnes griestiem. &gt;&gt;&gt;Pārkārtojiet atvilktnē esošo pārtiku.</li> </ul>

## SADRŽAJ

---

### Lugege kasutusjuhend kõigepealt läbi.

Lugupeetud klient!

Avaldame lootust, et see toode, mis on toodetud moodsates tehastes ja kontrollitud kõige põhjalikumate kvaliteedikontrolli protseduuridega, teenib teid hästi.

Palume teil enne toote kasutamist kogu kasutusjuhend hoolega läbi lugeda ja alles hoida, et saaksite seda vajaduse korral hiljem kasutada. Kui annate toote kellelegi edasi, andke kaasa ka kasutusjuhend.

### See kasutusjuhend aitab teil seadet kasutada kiirelt ja ohutult.


- Enne toote paigaldamist ja kasutamist tutvuge juhendiga.
- Lugege kindlasti läbi ohutusjuhised.
- Hoidke juhendit kättesaadavas kohas, kuna te võite seda ka hiljem vajada.
- Lugege läbi ka muud dokumendid, mis on tootega kaasas.

Pidage meeles, et sama juhend kehtib ka mitme teise mudeli korral. Erinevused mudelite vahel on kasutusjuhendis esile toodud.

### Sümbolite selgitused

#### Selles kasutusjuhendis kasutatakse järgmiseid sümboleid.

 Oluline teave või kasulikud näpunäited.

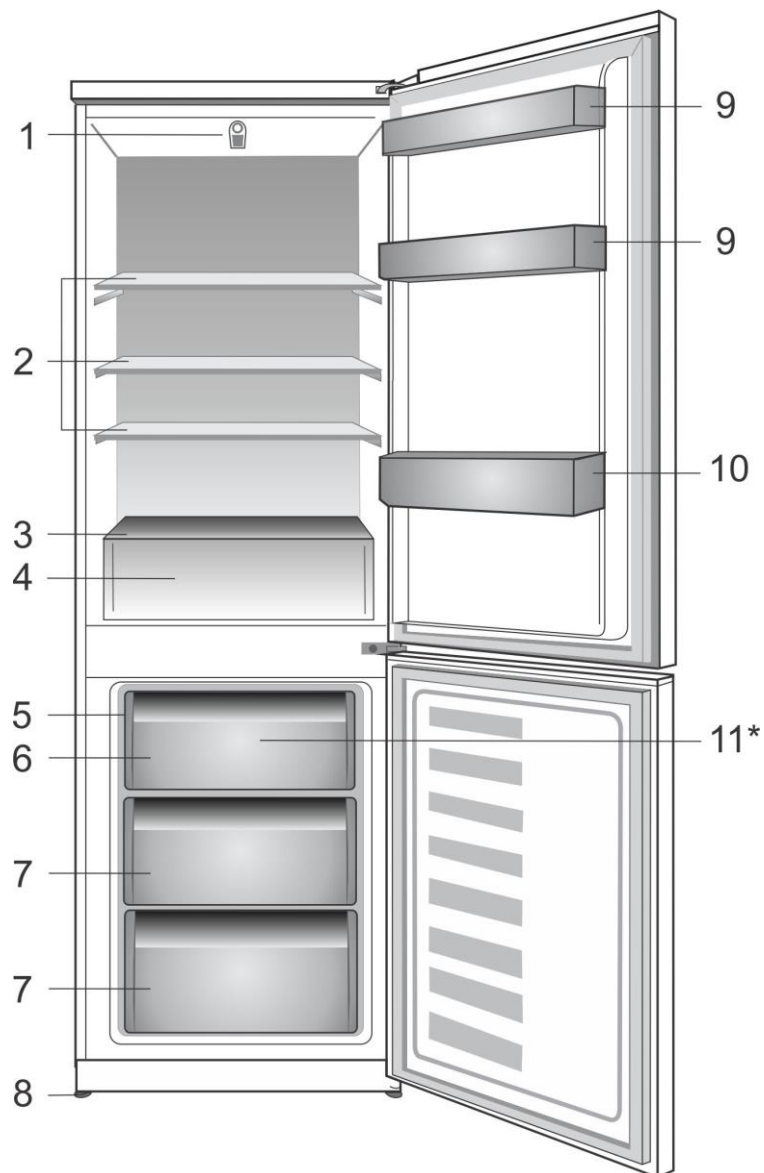
 Elule ja varale ohtlike tingimuste eest hoiatamine.

 Hoiatus elektripinge eest.

<b><u>1 Teie külmik .....</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4 Ettevalmistus .....</u></b>	<b><u>11</u></b>
<b><u>2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks .....</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5 Külmiku kasutamine .....</u></b>	<b><u>12</u></b>
Kasutusotstarve .....	4	Termostaadi seadistusnupp.....	12
Üldohutus .....	4	Sulatamine .....	13
Veedosaatoriga toodete korral.....	6	Värskete toiduainete külmutamine... 14	
Laste ohutuse tagamine.....	6	Soovitused külmutatud toiduainete säilitamiseks.....	15
WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine.....	6	Soovitused värsket toidu kambri kohta .....	15
Teave pakendi kohta.....	7	Uste avanemissuuna muutmine .....	16
Ohuhoiatus.....	7	<b><u>6 Hooldus ja puhastamine .....</u></b>	<b><u>17</u></b>
Mida saab teha energia säästmiseks .7		Halbade lõhnade vältimine .....	17
<b><u>3 Paigaldamine .....</u></b>	<b><u>8</u></b>	Plastpindade kaitse.....	17
Millele pöörata tähelepanu külmiku ümberpaigutamise korral .....	8	<b><u>7 Probleemide lahendamine .....</u></b>	<b><u>18</u></b>
Enne külmiku käivitamist.....	8		
Elektriühendused .....	9		
Pakendi utiliseerimine .....	9		
Vana külmiku utiliseerimine .....	9		
Asukoha valik ja paigaldamine.....	9		
Valgusti lambi vahetamine .....	9		
Jalgade reguleerimine.....	9		



# 1 Teie külmik



1. Reguleerimisnupp ja sisevalgusti
2. Reguleeritavad riulid
3. Klaasriiul
4. Köögiviljasahtel
5. Jäänõu koos alusega
6. Kiirkülmutuskamber
7. Sügavkülmutatud toiduainete kambrid

8. Reguleeritavad esijalad
9. Purgiriid
10. Pudeliriid
- 11\*. Sügavkülma fänn

**\* Fakultatiivne**

**i** Kasutusjuhendis esinevad joonised on lihtsustatud ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealused osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

## 2 Olulised hoiatused ohutuse tagamiseks

Palun tutvuge alljärgneva teabega. Selle teabe eiramine võib põhjustada vigastusi või materiaalselt kahju. Vastasel korral muutuvad kõik garantiid ja töökindluse tagatised kehtetuks.

Originaalvaruosad on saadaval 10 aasta jooksul seadme valmistamisest.

### Kasutusotstarve

Seade on mõeldud kasutamiseks

- tubades ja siseruumides, nt kodudes;
- suletud töökeskkonnas, nt kauplustes ja kontorites;
- kinnistes majutuspiirkondades, nt talumajades, hotellides ja pansionaatides.
- Seda ei tohiks kasutada välitingimustes.

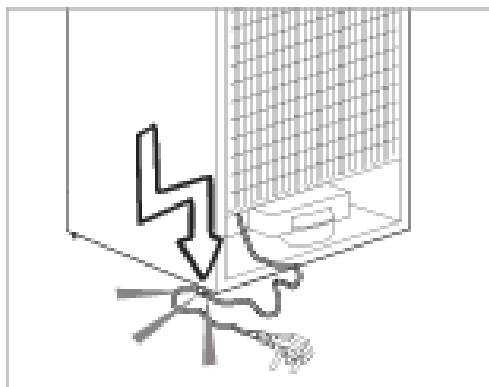
### Üldohutus

- Kui soovite toote utiliseerida või vanametalli saata, soovime teil vajaliku teabe ja volitatud asutuste leidmiseks konsulteerida volitatud teenindusega.
- Kõigi külmikuga seotud küsimuste ja probleemide osas konsulteerige volitatud teenindusega. Ärge tegutsege külmiku kallal ega laske kellelgi teisel seda teha ilma volitatud teenindust teavitamata.
- Külmutuskambriga toodete korral: ärge sööge jäätist ja jääkuubikuid kohe pärast sügavkülmikust väljavõtmist! (See võib tekitada suus külmaville.)

- Külmutuskambriga toodete korral: ärge pange pudelisse ja purki villitud jooke sügavkülmikusse. Need võivad seal lõhkeda.
- Ärge puudutage külmutatud toiduaineid palja käega; need võivad käe külge kinni jääda.
- Enne puhastamist või sulatamist eemaldage külmik vooluvõrgust.
- Külmiku puhastamiseks ja sulatamiseks ei tohi kunagi kasutada auru ning pihustatavaid puhastusvahendeid. Sellistel juhtudel võib aur sattuda kontakti elektriosadega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
- Ärge kunagi kasutage külmiku osasid (nt uks) toetus- või astumispinnana.
- Ärge kasutage külmiku sees elektriseadmeid.
- Ärge vigastage puurimis- või lõikeriistadega külmiku osi, kus ringleb külmutusaine. Aurustaja gaasitorude, torupikenduste või pinnakattevahendite augustamisel välja lenduda võiv külmutusaine põhjustab nahaärritust ja silmakahjustusi.
- Ärge katke ega blokeerige külmiku ventilatsiooniasasid.
- Elektriseadmeid võivad parandada ainult volitatud isikud. Ebakompetentsete isikute tehtud parandused võivad olla kasutajale ohtlikud.

- Rikke, hooldus- või parandustöid tehes katkestage ühendus vooluvõrguga kas vastava kaitsme väljalülitamise või pistiku väljavõtmise teel.
- Pistiku eemaldamisel pistikupesast ärge tõmmake juhtmist.
- Hoidke kõrgema alkoholisisaldusega pudeleid kindlalt suletuna vertikaalses asendis.
- Ärge hoidke külmikus aerosoolpakendeid tule- ja plahvatusohtlike ainetega.
- Ärge kasutage sulatusprotsessi kiirendamiseks mehaanilisi seadmeid ega muid vahendeid peale tootja soovitatute.
- Toode ei ole mõeldud kasutamiseks piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega, samuti puudulike kogemuste ja teadmistega isikutele (sealhulgas lastele), välja arvatud nende turvalisuse eest vastutava isiku juuresolekul ja juhendamisel.
- Ärge kasutage kahjustatud külmikut. Probleemide korral pidage nõu volitatud teenindusega.
- Külmiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab nõuetele.
- Toote kokkupuutumine vihma, lume, päikese ja tuulega on elektriohutuse seisukohast ohtlik.
- Et vältida ohtliku olukorra teket, pöörduge toitejuhtme vigastuse korral volitatud teenindusse.
- Paigaldamise ajal ärge ühendage külmikut seinakontakti.  
Muidu võib tekkida surma või raske kehavigastuse oht.

- See külmik on mõeldud ainult toidu hoiustamiseks. Seda ei tohi kasutada teistel eesmärkidel.
- Tehniliste andmete silt paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.
- Ärge kunagi ühendage külmikut energiasäästusüsteemiga – see võib külmikut kahjustada.
- Kui külmikul on sinine valgustus, ärge vaadake seda valgust läbi optiliste seadmete.
- Käsitsi juhitud külmikute korral oodake pärast voolukatkestust vähemalt 5 minutit, enne kui külmiku sisse lülitate.
- Omanikuvahetuse korral tuleks kasutusjuhend edasi anda külmiku järgmisele omanikule.
- Külmiku transportimisel vältige toitejuhtme kahjustamist. Toitejuhtme painutamise tagajärjel võib tekkida tulekahju. Toitejuhtme peale ei tohi kunagi asetada raskeid esemeid.
- Ärge ühendage pistikut seinakontakti märgade kätega.



- Ärge ühendage külmikut logiseva seinakontaktiga.
- Ohutuse huvides ei tohi pritsida vett otse külmiku sisemistele või välimistele osadele.

- Tulekahju ja plahvatuse ohu vältimiseks ärge pihustage külmiku lähedal kergestisüttivaid aineid (nt propaangaas).
- Ärge asetage külmiku peale veega täidetud esemeid, kuna see võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
- Ärge pange külmikusse liiga suurt kogust toitu. Liiga täis pandud külmikust võivad toidud ukse avamisel välja kukkuda ning teid vigastada või külmikut kahjustada.
- Ärge asetage külmiku peale esemeid, kuna need võivad külmiku ukse avamisel või sulgemisel alla kukkuda.
- Külmikus ei tohi hoida vaktsiine, temperatuuritundlikke ravimeid, teaduslikke aineid jne, mis nõuavad kindlaid temperatuuritingimusi.
- Kui külmikappi pole kavas pikemat aega kasutada, tõmmake pistik kontaktist välja. Toitejuhtme võimalik defekt võib põhjustada tulekahju.
- Elektripistiku otsa tuleks kuiva lapiga regulaarselt puhastada, vastasel juhul võib see põhjustada tulekahju.
- Kui reguleeritavad jalad ei ole kindlalt vastu põrandat, võib külmik paigast nihkuda. Külmiku nihkumise vältimiseks tuleb reguleeritavad jalad põrandal korralikult fikseerida.
- Külmiku teisaldamisel ärge hoidke kinni uksekäepidemest. Vastasel korral võib see puruneda.
- Kui peate toote paigaldama teise külmiku või sügavkülmiku kõrvale, peab seadmete vahele jääma vähemalt 8 cm vaba ruumi. Vastasel juhul võivad külgliseinad niiskeks muutuda.

## Veedsaatoriga toodete korral


- Veesurve torustikus ei tohi olla madalam kui 1 bar. Veesurve torustikus ei tohi olla kõrgem kui 8 bar.
- Kasutage ainult joogikõlblikku vett.

## Laste ohutuse tagamine

- Kui ukseks on lukk, ärge jätke võtit laste käeulatusse.
- Hoidke lastel silma peal, et nad ei saaks seadmega mängida.

## WEEE direktiivi täitmine ja romuseadme kõrvaldamine



Sümbol  tootel või pakendil näitab, et toodet ei tohi käidelda olmejäätmena. See tuleb toimetada vastavasse kogumispunkti, mis tegeleb elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtuga. Tagades toote nõuetekohase kasutuselt kõrvaldamise, aitate ära hoida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja inimeste tervisele, mida võib põhjustada kõnealuse toote ebapiisav jäätmekäitlus. Täpsema teabe saamiseks toote ringlussevõtu kohta pöörduge kohaliku omavalitsuse, olmejäätmeid käitleva ettevõtte või toote müünud kaupluse poole.

## Teave pakendi kohta

Kooskõlas meie riiklike keskkonnaeeskirjadega on toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest. Ärge visake pakkematerjale tavalise olmeprügi või muude jäätmete hulka. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt määratud pakendikogumispunkti.

### **Pidage meeles!**

Kõik taaskasutatavad materjalid on asendamatu loodusvara ja jõukuse eeldus.

Kui soovite panustada pakkematerjalide taasväärtustamisse, pidage nõu kohalike keskkonnaorganisatsioonide või ametiasutustega.

## Ohuhoiatus

### **Kui teie toote jahutussüsteem sisaldab ainet R600a:**

See gaas on tuleohtlik. Seega olge ettevaatlik, et vältida kasutuse ja transpordi ajal jahutussüsteemi ning torustiku kahjustamist. Kahjustuse korral hoidke toodet eemal potentsiaalsetest tuleallikatest, mis selle süüdata võiksid, ja ventileerige ruumi, milles seade asub.

Tootes kasutatava gaasi tüüp on kirjas andmesildil, mis paikneb külmiku sees vasakpoolsel seinal.

Ärge kunagi seadet põletage.

## Mida saab teha energia säästmiseks

- Ärge hoidke külmiku uksi pikalt lahti.
- Ärge pange külmikusse kuumi toite või jookke.
- Et õhk saaks vabalt ringelda, ärge laadige külmikut liiga täis.
- Ärge paigaldage külmikut otsese päikesevalguse kätte või kuumust kiirgavate seadmete lähedale (nt ahjud, nõudepesumasinad või radiaatorid). Külmik tuleks paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest ja vähemalt 5 cm kaugusele elektrialhjudest.
- Hoidke toitu suletud nõudes.
- Maksimaalse toidukoguse laadimiseks külmiku külmutuskambrisse eemaldage külmutuskambri sahtlid. Külmiku energiakulu ametlik väärtus on saadud siis, kui külmutuskambri sahtlid on eemaldatud. Riiulit või sahtlit võib vabalt kasutada sobiva kuju või suurusega külmutatavate toiduainete säilitamiseks.
- Külmutatud toidu sulatamine jahutuskambris võimaldab säästa energiat ning ühtlasi säilitada toidu kvaliteeti.

**i** Külmiku asukohaks saava ruumi temperatuur peaks olema vähemalt -15 °C. Külmikut ei ole soovitatav kasutada sellest jahedamates tingimustes.

**i** Külmiku sisemust tuleb põhjalikult puhastada.

### 3 Paigaldamine

⚠ Tootja ei võta endale vastutust, kui kasutusjuhendis esitatut teavet ei võeta arvesse.

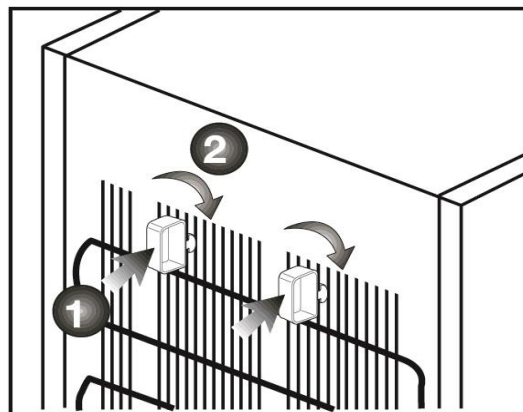
#### Millele pöörata tähelepanu külmiku ümberpaigutamise korral

1. Eemaldage külmik vooluvõrgust. Enne külmiku transportimist tehke see tühjaks ja puhastage.
2. Enne pakkimist tuleb riivid, lisatarvikud, sahtel jne külmiku sees teibiga kinnitada ja põrutuste vastu kindlustada. Pakkimisel tuleb kasutada jämedat teipi või tugevat nööri. Rangelt tuleb järgida pakendil esitatud transpordinõudeid.
3. Originaalpakend ja vahtmaterjal tuleks alles jätta juhuks, kui tulevikus on vaja külmikut liigutada või kolida.

#### Enne külmiku käivitamist

Enne külmiku kasutama hakkamist kontrollige järgmist.

1. Paigaldage kaks plastkiilu, nagu joonisel näidatud. Plastkiilud hoiavad külmiku ja seina vahel piisava vahemaa, mis tagab õhuringluse. (Pilt on näitlik ega kujuta täpselt teie toodet.)



2. Puhastage külmiku sisemust, nagu soovitatud peatükis "Hooldus ja puhastamine".
3. Sisestage külmiku pistik seinakontakti. Jahutuskambri ukse avamisel süttib sisevalgusti.
4. Kui kompressor hakkab tööle, kaasneb sellega heli. Jahutussüsteemis olev vedelik ja gaasid võivad samuti müra tekitada, seda isegi juhul kui kompressor ei tööta – see on täiesti normaalne.
5. Külmiku esiservad võivad tunduda soojad. See on täiesti normaalne. Need alad peavad olema soojad, et vältida kondensaadi teket.



## Elektriühendused

Ühendage seade maandatud pistikupessa, mida kaitseb sobiva nimivoolutugevusega kaitse.

NB!

Ühendus peab vastama riiklikele nõuetele.

- Pistik peab olema pärast paigaldust kergesti ligipääsetav.
- Külmiiku elektriline ohutus on tagatud ainult siis, kui teie maja maandussüsteem vastab nõuetele.
- Toote sisemisel vasakul küljel märgitud pinge peab olema võrdne võrgu pingega.
- **Ühendamiseks ei tohi kasutada pikendusjuhtmeid ega harupistikuid.**

⚠ Kahjustatud toitejuhe tuleb lasta välja vahetada kvalifitseeritud elektrikul.

⚠ Toodet ei tohi kasutada enne, kui see on ära parandatud. Elektrilöögi oht!

## Pakendi utiliseerimine

Pakkematerjalid võivad olla lastele ohtlikud. Hoidke pakkematerjale lastele kättesaamatus kohas või utiliseerige need, sorteerides need kooskõlas kohalike jäätmekäitlusjuhistega. Ärge visake pakendit ära koos tavalise olmeprügiga, vaid viige see kohalikku pakendikogumispunkti.

Teie külmiiku pakend on toodetud ümbertöödeldavatest materjalidest.

## Vana külmiiku utiliseerimine

Utiliseerige vana külmiik keskkonda kahjustamata.

- Külmiiku utiliseerimise osas võite nõu pidada volitatud edasimüüjaga või oma kohaliku omavalitsuse jäätmekäitluskeskusega.

Enne külmiiku utiliseerimist eemaldage elektripistik ja kui uksele on lukke, muutke need kasutuskõlbmatuks, et kaitsta lapsi ohtude eest.

## Asukoha valik ja paigaldamine

⚠ Kui külmiik ei mahu läbi ukse ruumi, kuhu soovite seda paigaldada, pöörduge volitatud teenindusse. Tehnik saab külmiiku ukseid eemaldada, nii et see mahub küll läbi ukseava.

1. Paigaldage külmiik kohta, kus seda on kerge kasutada.
2. Hoidke külmiikut eemal soojusallikatest, niisketest kohtadest ja otsesest päikesevalgusest.
3. Külmiiku tõhusa töö tagamiseks peab selle ümbruses toimuma piisav õhuringlus. Kui kavatsete paigutada külmiiku seinakorva, peab see jääma laest ja seintest vähemalt 5 cm kaugusele. Ärge paigutage toodet põrandamatile, vaibale vms materjalile.
4. Põrutuste vältimiseks asetage külmiik tasasele põrandapinnale.

## Valgusti lambi vahetamine

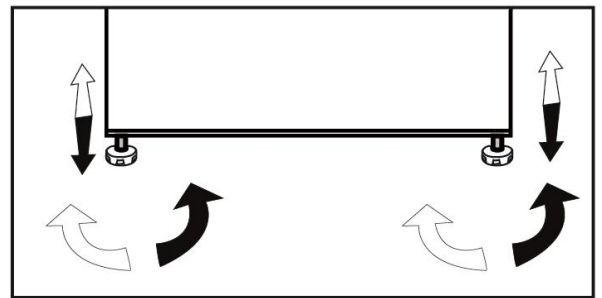
Külmiku sisevalgusti lambi/LED-i vahetamiseks pöörduge volitatud teenindusse.

Selle seadmes kasutatud lamp (lambid) ei sobi olmeruumide valgustamiseks. See lamp on ette nähtud selleks, et muuta toiduainete paigutamine külmikusse kasutaja jaoks ohutuks ja mugavaks. Selles seadmes kasutatud lambid peavad vastu pidama ekstreemsetele tingimustele (nt temperatuur alla -20 °C).

## Jalgade reguleerimine

Kui teie külmik pole tasakaalus, tehke nii.

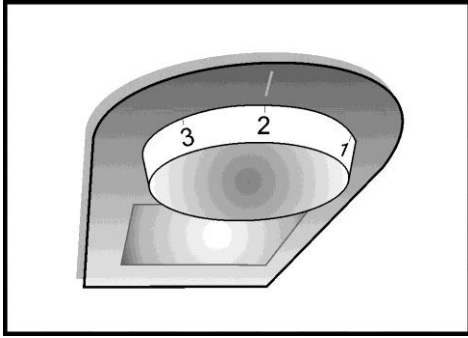
Külmiku saate tasakaalustada, kui pöörate esimesed jalad nii, nagu joonisel näidatud. Jalaga nurk langeb, kui pöörate seda musta noole suunas, ja tõuseb, kui pöörate seda vastupidises suunas. Seda on lihtsam teha, kui kutsute kellegi appi külmikut veidi kergitama.





- Külmik tuleb paigaldada vähemalt 30 cm kaugusele kuumusallikatest, nagu pliidirauad, ahjud, keskküttesüsteem ja pliidad, ning vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjudest. Samuti ei tohi see asuda otsese päikesevalguse käes.
- Palun veenduge, et külmiku sisemus on korralikult puhastatud.
- Kui kaks külmikut paigaldatakse kõrvuti, peaks nende vahele jääma vähemalt 2 cm ruumi.
- Kui panete külmiku tööle esimest korda, järgige esimese kuue tunni jooksul järgmisi juhiseid.
- Ust ei tohi liiga tihti avada.
- Külmik peab töötama tühjalt, selles ei tohi olla toiduaineid.
- Ärge katkestage ühendust vooluvõrguga. Kui tekib teist sõltumatu voolukatkestus, vaadake peatüki „Soovituslikud lahendused probleemidele“ hoiatusi.
- See toode on ette nähtud töötamiseks ümbritseva keskkonna temperatuuril kuni 43°C (110°F).

## 5 Külmiku kasutamine



### Termostaadi seadistusnupp

Külmiku sisetemperatuur muutub järgmistel põhjustel:

- Hooajalised temperatuurikõikumised;
- Ukse sage avamine ning selle lahtijätmine pikaks ajaks;
- Toatemperatuurile jahtumata toidu panemine külmikusse;
- Külmiku asukoht ruumis (nt otsese päikesevalguse käes).
- Selliste tegurite tõttu varieeruvad sisetemperatuuri võite reguleerida termostaadi abil.

Töötemperatuuri seatakse termostaadinupuga, mille võib seada asendisse 0–5 (kõige külmem).

Keskmine temperatuur jahutuskambris peaks olema umbes +5 °C (+41 °F).

Reguleerige termostaati vastavalt soovitud temperatuurile. Jahutuskambri mõned osad võivad olla jahedamad või soojemad (nt köögiviljasahtel ja külmiku ülaosa) – nii see peabki olema.

Soovitame kontrollida temperatuuri regulaarselt termomeetriga ja veenduda, et külmikus on vajalik temperatuur. Ukse sage avamine põhjustab külmiku sisetemperatuuri tõusu, mistõttu on soovitatav uks pärast avamist võimalikult ruttu sulgeda.

## Sulatamine

### A) Jahutuskamber

Jahutuskambril on täisautomaatne sulatusrežiim. Külmiku jahtumise ajal võib jahutuskambri tagumisel siseseinal esineda veetilku ja kuni 7–8 mm paksust jääd. See on jahutussüsteemi töö tavapärane kõrvalnäht. Tänu tagumise seina automaatsele sulatussüsteemile sulatatakse jääkiht kindlate intervallide tagant ära. Kasutaja ei pea jääd kraapima ega veetilku eemaldama. Sulatusel tekkiv vesi liigub veekogumissoonde, voolab mööda äravoolutoru aurustajasse ja aurustub seal. Kontrollige regulaarselt, et äravoolutoru pole ummistunud, ja vajadusel puhastage seda vardaga. Sügavkülmutuskambris ei ole automaatset sulatust, et vältida külmutatud toidu riknemist.

### B) Külmutuskamber

Sulatamine on väga lihtne ja puhas tänu spetsiaalsele sulatusvee kogumise nõule.

Sulatage kaks korda aastas või kui on tekkinud umbes 7 mm jääkiht.

Sulatusprotseduuri alustamiseks lülitage seade pistiku juurest välja ning eemaldage juhe seinakontaktist.

Kogu toit tuleks pakkida mitmekihiliselt ajalehtedesse ja panna hoiule jahedasse kohta (nt külmik või sahvri).

Külmutuskambrisse võib ettevaatlikult asetada anumad sooja veega, et kiirendada sulamist.

Ärge kasutage jää eemaldamiseks teravaid või terava servaga esemeid nagu noad või kahvlid.

Ärge kunagi kasutage sulatamiseks fööni, soojapuhurit või teisi sarnaseid elektriseadmeid.

Eemaldage käsna külmutuskambri põhja kogunenud sulatusvesi. Pärast sulatamist kuivatage sisemus korralikult. Torgake pistik seinakontakti ja lülitage elektrivarustus sisse.

## Värskete toiduainete külmutamine

- Enne külmikusse asetamist tuleks toit sisse pakkida või kinni katta.
  - Kuum toit peab enne külmikusse panekut toatemperatuurini jahtuma.
  - Toiduained, mida soovite külmutada, peavad olema värsked ja kvaliteetsed.
  - Toit tuleb jagada portsjoniteks, mille suurus vastab perele üheks päevaks või toidukorraks vajalikule kogusele.
  - Ka lühiajalisel säilitamisel tuleb toit pakkida õhukindlalt, et vältida selle kuivamist.
  - Pakkimiseks kasutatavad materjalid peavad olema külma-, rebenemis-, niiskus-, lõhna-, rasva-, happe- ja õhukindlad.
- Lisaks peavad need olema valmistatud käepärastest materjalidest, mis sobivad kasutamiseks sügavkülmikus, ning need tuleb korralikult sulgeda.
- Külmutatud toiduained tuleb kohe pärast sulamist ära tarvitada ja neid ei tohi uuesti külmutada.
  - Parima tulemuse saavutamiseks järgige allpool esitatud juhiseid.
1. Ärge külmutage korraga liiga suurt toidukogust. Toidu kvaliteet säilib kõige paremini, kui see võimalikult kiiresti läbi külmub.
  2. Sooja toidu asetamisel külmutuskambrisse töötab jahutussüsteem lakkamatult, kuni toit läbi külmub.
  3. Jälgige tähelepanelikult, et värsked toiduained ei seguneks külmutatud toiduainetega.

- Kuum toit ja joogid peavad enne külmikusse panekut toatemperatuurini jahtuma.
- Maksimaalse koguse külmutatud toidu mahutamiseks võib loobuda külmutuskambri sahtlite ja ülemise riuli katte kasutamisest. Seadme energiakulu ametlik väärtus on saadud olukorras, kus külmutuskamber on täiesti täis ning keskmist sahtlit ja ülemise riuli katet ei kasutata.
- Voolukatkestuse ajal ärge avage külmutuskambri ust. Kui voolukatkestus ei kesta üle jaotises „Teie külmiku tehnilised andmed“ määratud aja „Temperatuuri tõusuaeg“, siis ei mõjuta see külmutatud toitu. Kui katkestus kestab kauem, tuleb toitu kontrollida ja vajadusel see kohe tarbida või pärast valmistamist külmutada.
- Pöörake toiduainete ostmisel tähelepanu kõlblikkusajale, maksimaalsele lubatud säilitamisajale ja soovitatud säilitamistemperatuurile. Ärge tarbige kõlblikkusaja ületanud toiduaineid.

## Soovitused külmutatud toiduainete säilitamiseks

Poes müüdavate pakendatud külmutatud toiduainete säilitamisel tuleb säilituskamber valida vastavalt tootja juhistele **\* \*\* \*** (4 täрни).

- Et tagada külmutatud toiduainete tootja ja toidukaupluse poolt saavutatud kõrge kvaliteedi säilimine, tuleb meeles pidada järgmist.

1. Pärast poest kojutoomist pange toiduained esimesel võimalusel sügavkülmikusse.

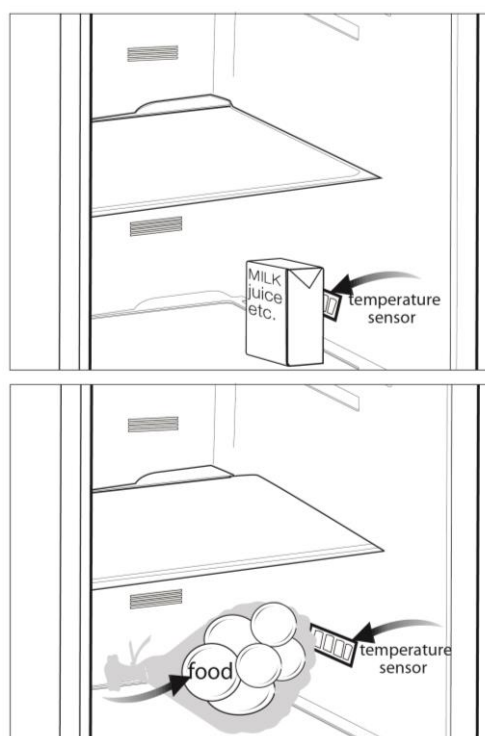
2. Veenduge, et pakendid on varustatud sildi ja kuupäevaga.

3. Ärge ületage pakendile märgitud kõlblikkusaega või kuupäeva „Parim enne“.

## Soovitused värskete toidu kambri kohta

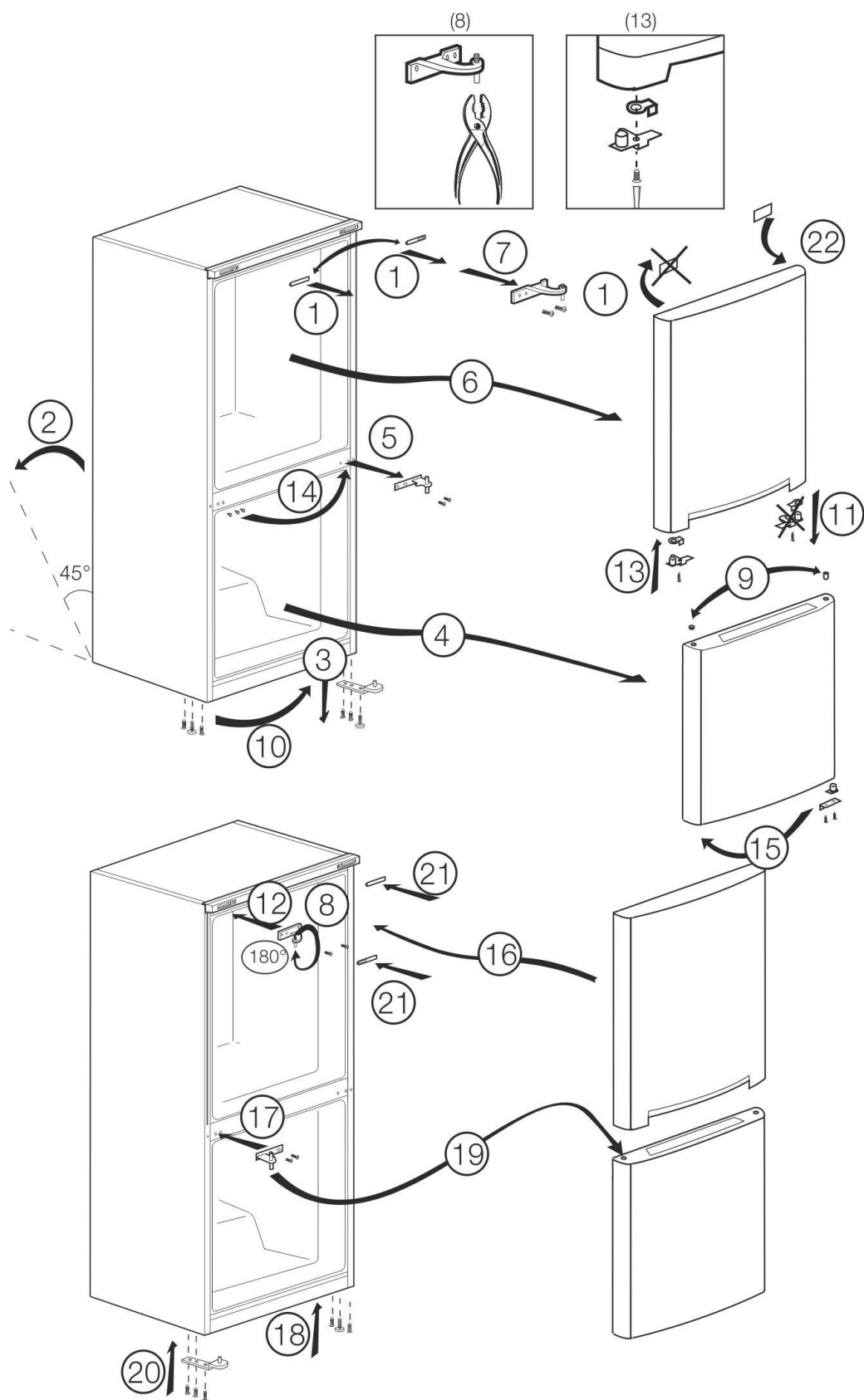
### \* lisavarustus

- Veenduge, et toiduained ei puutu värskete toidu kambri temperatuurisensoriga. Et värskete toidu kambri temperatuur oleks ideaalne, ei tohi toit temperatuurisensorit segada.
- Ärge asetage külmikusse sooja toitu.



## Uste avanemissuuna muutmine

Järgige juhiseid numbrite järjekorras



- ⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks bensiini, benseeni või muid sarnaseid aineid.
- ⚠ Soovitame seadme enne puhastamist vooluvõrgust eemaldada.
- ⚠ Ärge kunagi kasutage puhastamiseks teravat abrasiivset abivahendit, seepi, puhastusainet, lahust või vaha.
- ℹ Puhastage jahutuskambrit leige veega ning kuivatage see.
- ℹ Kasutage külmiku sisemuse puhastamiseks lappi, mida on niisutatud poole teelusikatäie söögisooda ja poole liitri vee lahuses, seejärel pühkige kamber kuivaks.
- ⚠ Jälgige, et vett ei satuks lambikorpusesse ja teistesse elektriosadesse.
- ⚠ Kui te ei plaani külmikut pikka aega kasutada, eemaldage elektrijuhe vooluvõrgust, võtke toit välja, puhastage kamber ja jätke uks paokile.
- ℹ Kontrollige korrapäraselt uksetihendeid veendumaks, et need on puhtad ja toiduosakestest vabad.
- ⚠ Ukseriulite eemaldamiseks tühjendage need ja seejärel lükake riul ülespoole pesast välja.
- ⚠ Ärge kasutage seadme välispindade ja kroomitud osade puhastamiseks kloori sisaldavat vett ega puhastusaineid. Kloor põhjustab metallpindade korrodeerumist.

### Halbade lõhnade vältimine

Meie külmikute tootmisel ei kasutata materjale, mis võivad põhjustada halbu lõhnu.

Toiduainete valede säilitustingimuste ja külmiku sisemuse puhastamatajätmise korral võib siiski tekkida halva lõhna probleem. Järgige selle probleemi vältimiseks järgmisi juhiseid.

- Külmiku korrashoid on oluline. Toidujäägid, plekid jne võivad põhjustada ebameeldivat lõhna. Seepärast puhastage külmikut iga 15 päeva järel soodaveega. Ärge kasutage puhastusaineid ega seepi.
- Hoidke toitu suletud nõudes. Katmata nõudest lenduvad mikroorganismid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna.
- Ärge hoidke külmikus toitu, mis on riknenud või mille „parim enne“-kuupäev on möödas.

### Plastpindade kaitse

- ℹ Ärge pange õlisid või õlis küpsetatud toitu külmikusse lahtistes nõudes, kuna need kahjustavad külmiku plastpindasid. Kui plastpindadele satub õli, puhastage ja loputage vastavat osa kohe sooja veega.

## 7 Probleemide lahendamine

Palun vaadake see nimekiri enne läbi, kui teenindusse helistate. Nii säästate aega ja raha. See nimekiri sisaldab sagedasemaid kaebusi, mis ei ole põhjustatud tootmis- ega materjalidefektidest. Mõned siinkirjeldatud funktsioonid võivad teie tootel puududa.

### **Külmik ei tööta.**

- Pistik ei ole korralikult pistikupesas. >>>Pange pistik korralikult pistikupesassa.
- Külmikuga kasutatava pesa kaitse või peakaitse võib olla läbi põlenud. >>>Kontrollige kaitset.

### **Kondensvesi jahutuskambri külgliseinal (MULTIZONE, COOL CONTROL ja FLEXI ZONE).**

- Ruum on väga külm. >>>Ärge paigaldage külmikut ruumidesse, mille temperatuur on alla 10 °C.
- Ust on sageli avatud. >>>Ärge avage ja sulgege külmiku ust liiga sageli.
- Ruum on väga niiske. >>>Ärge paigaldage külmikut väga niiskettesse ruumidesse
- Vedelat toitu hoiustatakse lahtises nõus. >>>Ärge hoiustage vedelat toitu lahtises nõus.
- Külmiku uks on paokile jäetud. >>>Sulgege külmiku uks.
- Termostaat on seadistatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadistage termostaat sobivale temperatuurile.

### **Kompressor ei tööta.**

- Kompressori kaitsetermostaat lülitub välja ootamatute volukatkestuste või kiirete sisse-välja lülituste korral, kuna külmutusaine rõhk külmiku jahutussüsteemis ei ole veel tasakaalustunud. Külmik hakkab uuesti tööle umbes kuue minuti pärast. Kui külmik selle aja möödumisel tööle ei hakka, pöörduge teenindusse.
- Külmik on sulatustsüklis. >>>See on täisautomaatse sulatusega külmiku korral tavaline. Sulatustsüklil toimub perioodiliselt.
- Külmik ei ole pistikupesas ühendatud. >>>Veenduge, et pistik on kindlalt seinakontakti sisestatud.
- Temperatuuri seadistamine ei ole tehtud õigesti. >>>Valige sobivad temperatuuriväärtused.
- Toimus volukatkestus. >>>Kui elektriühendus taastub, hakkab külmik uuesti tavapärasel moel tööle.

### **Töömüra suureneb, kui külmik töötab.**

- Külmiku tööjõudlus võib muutuda olenevalt ümbritsevast temperatuurist. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.



### **Külmik töötab sageli või pikka aega.**

- Uus seade võib olla laiem kui teie eelmine. Suured külmikud töötavad pikemat aega järjest.
- Ruumi temperatuur võib olla liiga kõrge. >>>On normaalne, et soojas ruumis töötab seade kauem.
- Külmik võib olla hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud.  
>>> Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamine rohkem aega. See on täiesti normaalne.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.
- Uksi on sageli avatud või on need paakil olnud. >>>Külmikusse sisenenud soe õhk põhjustab külmiku pikema tööperioodi. Ärge avage uksi liiga sageli.
- Külmutus- või jahutuskambri uks võib olla paokile jäetud. >>>Kontrollige, kas ukсед on korralikult kinni.
- Külmik on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke külmik kõrgemale temperatuurile ja oodake, kuni see saavutatakse.
- Külmiku või sügavkülmiku uksetihend võib olla määrdunud, kulunud, katki või lahti.  
>>> Puhastage tihend ära või vahetage see välja. Kahjustatud/katkinen tihend sunnib külmikut töötama kauem aega järjest, et hoida ettenähtud temperatuuri.

### **Külmutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui jahutuskambri temperatuur on piisav.**

- Sügavkülmik on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke külmutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

### **Jahutuskambri temperatuur on väga madal, samas kui külmutuskambri temperatuur on piisav.**

- Külmiku temperatuur on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke jahutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

### **Jahutuskambri sahtlites hoitav toit on jäätunud.**

- Külmiku temperatuur on seatud väga madalale temperatuurile. >>>Seadke jahutuskamber soojemale temperatuurile ja kontrollige uuesti.

### **Temperatuur jahutus- või külmutuskambris on väga kõrge.**

- Jahutuskambri temperatuur on seadistatud väga kõrgele. >>>Jahutuskambri seadistus mõjutab ka külmutuskambri temperatuuri. Muutke jahutuskambri või külmutuskambri temperatuuri, kuni see saavutab piisava taseme.
- Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paokile jäetud. >>>Ärge avage uksi liiga sageli.
- Uks on paakil. >>>Pange uks kinni.
- Külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud. >>>See on normaalne.  
Kui külmik on hiljuti vooluvõrku ühendatud või toitu täis laaditud, võtab seadistatud temperatuuri saavutamine rohkem aega.
- Külmikusse võib olla hiljuti pandud suur kogus kuuma toitu. >>> Ärge pange külmikusse kuuma toitu.

<b>Vibratsioon või müra.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Põrand ei ole tasane või tugev. &gt;&gt;&gt;Lükake külmikut ettevaatlikult ja kui see kõigub, kohandage jalgu ja seadke see tasakaalu. Samuti veenduge, et põrand oleks tasane ja peab külmiku raskusele vastu.</li> <li>• Külmiku peale pandud asjad võivad teha müra. &gt;&gt;&gt;Võtke asjad külmiku pealt ära.</li> </ul>
<b>Külmikust on kuulda vedeliku voolamise, pihustamise vmt hääli.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Külmiku tööpõhimõtte juurde kuulub vedeliku ja gaasi liikumine. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li> </ul>
<b>Külmikust kostab vilet.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Külmiku jahutamiseks kasutatakse ventilaatoreid. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li> </ul>
<b>Kondensvesi külmiku siseseintel.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondensatsiooni. See on normaalne ning tegu ei ole rikkega.</li> <li>• Uksi on liiga tihti avatud või on need pikaks ajaks paokile jäetud. &gt;&gt;&gt;Ärge avage uksi liiga sageli. Kui ukсед on lahti, sulgege need.</li> <li>• Uks on paakil. &gt;&gt;&gt;Pange uks kinni.</li> </ul>
<b>Külmiku välisküljele või uste vahele tekib niiskus.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Õhuniiskuse tase võib olla kõrge. See on niiske ilmaga täiesti normaalne. Kui niiskust on vähem, kaob ka kondensatsioon.</li> </ul>
<b>Külmikus on ebameeldiv lõhn.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tavapärane puhastus on tegemata. &gt;&gt;&gt;Puhastage külmiku sisemust korrapäraselt käsna, leige vee või soodaveega.</li> <li>• Lõhna võivad põhjustada ka mõned nõud või pakkematerjalid. &gt;&gt;&gt;Kasutage muud nõu või teist marki pakkematerjali.</li> <li>• Külmikusse pandud toit ei ole suletud nõudes. &gt;&gt;&gt;Hoidke toitu suletud nõudes. Katmata nõudest lenduvad mikroorganismid võivad põhjustada ebameeldivat lõhna.</li> <li>• Visake minema toit, mis on riknenud või mille "parim enne" kuupäev on möödas.</li> </ul>
<b>Uks ei sulgu.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toidupakendid takistavad ukse sulgemist. &gt;&gt;&gt;Kohendage ukse sulgumist takistavate pakendite asendit.</li> <li>• Külmik ei paikne põrandal täiesti vertikaalselt. &gt;&gt;&gt;Kohandage jalgu ja seadke külmik tasakaalu.</li> <li>• Põrand ei ole tasane või tugev. &gt;&gt;&gt;Veenduge, et põrand on tasane ja peab külmiku raskusele vastu.</li> </ul>
<b>Köögiljasahtlid on kinni kiilunud.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Toit võib puutuda vastu sahtli lage. &gt;&gt;&gt;Paigutage toit sahtlis ümber.</li> </ul>

## **Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!**

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.




Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

### **Diese Anleitung...**

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.
- Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

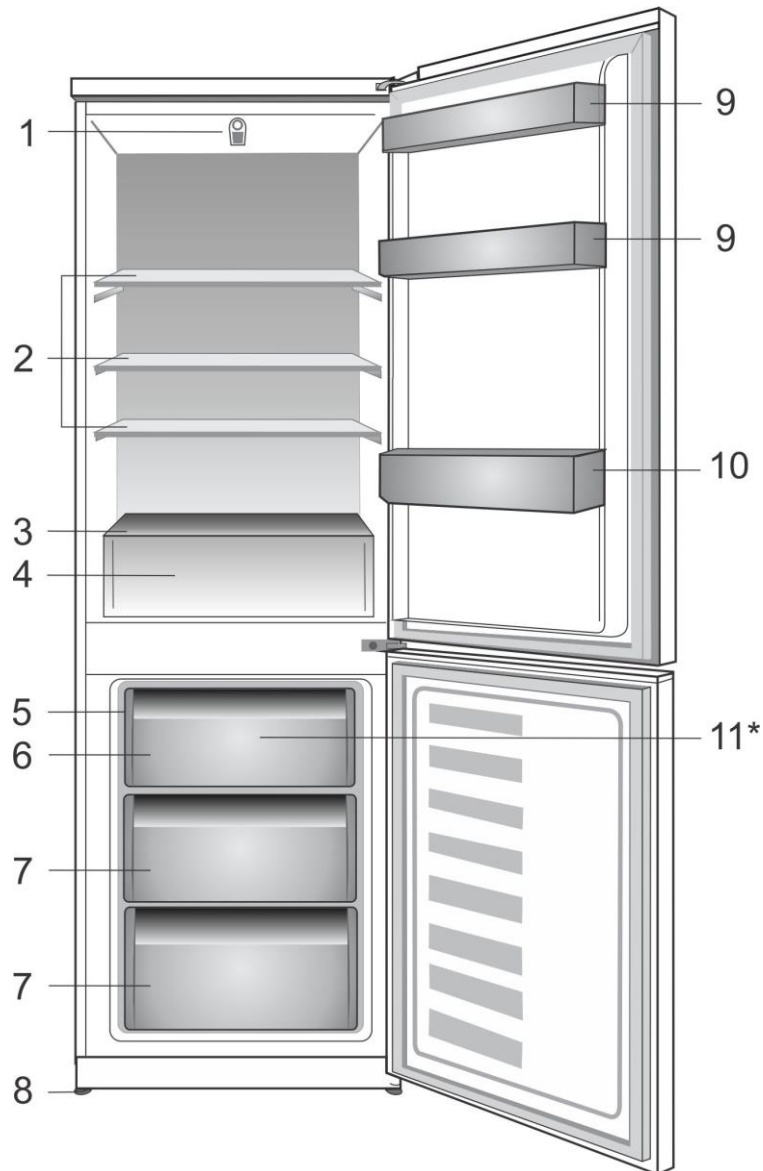
### **Symbole und ihre Bedeutung**

**In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:**

-  Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.
-  Warnung vor Verletzungen oder Sachschäden.
-  Warnung vor elektrischem Strom.

<b><u>1 Ihr Kühlschrank/Gefrierschrank</u></b>	<b><u>3</u></b>	<b><u>4 Vorbereitung</u></b>	<b><u>11</u></b>
<b><u>2 Wichtige Sicherheitshinweise</u></b>	<b><u>4</u></b>	<b><u>5 Nutzung des Kühlschranks</u></b>	<b><u>12</u></b>
Bestimmungsgemäßer Einsatz.....	4	Thermostateinstelltaste.....	12
Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit.....	4	Abtauen.....	13
Bei Produkten mit einem Wasserspender.....	6	Frische Lebensmittel tiefkühlen.....	14
Kinder – Sicherheit.....	6	Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln.....	15
Erfüllung von WEEEVorgaben zur Entsorgung von Altgeräten .....	6	Empfehlungen zum Kühlbereich.....	15
Hinweise zur Verpackung.....	7	Türanschlag umkehren.....	16
HCA Warnung.....	7	<b><u>6 Wartung und Reinigung</u></b>	<b><u>17</u></b>
Tipps zum Energiesparen.....	7	Unangenehme Gerüche verhindern....	17
<b><u>3 Installation</u></b>	<b><u>8</u></b>	Schutz der Kunststoffflächen.....	17
Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten.....	8	<b><u>7 Empfehlungen zur</u></b>	
Vor dem Einschalten.....	8	<b><u>Problemlösung</u></b>	<b><u>18</u></b>
Elektrischer Anschluss.....	9		
Verpackungsmaterialien entsorgen.....	9		
Altgeräte entsorgen.....	9		
Aufstellung und Installation.....	9		
Auswechseln der Beleuchtung.....	9		
Füße einstellen.....	9		

# 1 Ihr Kühlschrank/Gefrierschrank



1. Einstellknopf und Innenbeleuchtung
2. Verstellbare Ablagen
3. Abdeckung
4. Gemüsefach
5. Eisschale
6. Schnellgefrierfach
7. Fächer zur Aufbewahrung gefrorener Lebensmittel

8. Einstellbare Füße an der Vorderseite
9. Ablage für Glasbehälter
10. Ablage für Flaschen
11. \*Tiefkühlbereichlüfter

**\* Optional**

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Gerät abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Gerätes zählen, gelten sie für andere Modelle.

## 2 Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung dieser Angaben kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahren ab Kaufdatum zur Verfügung.

### Bestimmungsgemäßer Einsatz

Dieses Produkt dient dem Einsatz in

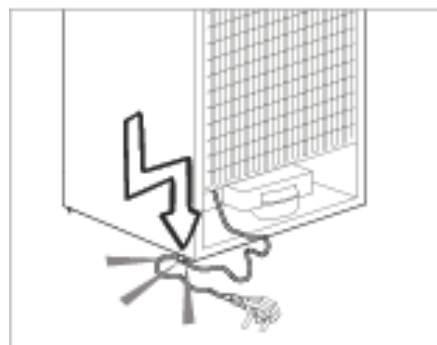
- Innenräumen und geschlossenen Bereichen, wie z. B. Haushalten;
- geschlossenen Arbeitsbereichen, wie Läden und Büros;
- geschlossenen Unterkunftsbereichen, wie Bauernhöfen, Hotels und Pensionen.
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

### Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals im Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Trennen Sie Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank vor dem Reinigen oder Abtauen vom Stromnetz.
- Verwenden Sie niemals Dampfoder Sprühreiniger zum Reinigen und Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herauspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrische Geräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.

- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – ziehen Sie direkt am Stecker. Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Bewahren Sie niemals Sprühdosen mit brennbaren und explosiven Substanzen im Kühlschrank / Gefrierschrank auf.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder anderen Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, sofern sie nicht durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, in der Bedienung des Produktes angeleitet werden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank / Gefrierschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich bei jeglichen Zweifeln an einen Kundendienstmitarbeiter.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Wenden Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den autorisierten Kundendienst, falls das Netzkabel beschädigt ist.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Dieser Kühlschrank / Gefrierschrank dient nur der Aufbewahrung von Lebensmitteln. Für andere Zwecke sollte er nicht verwendet werden.
- Das Etikett mit den technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank niemals an energiesparende Systeme an; dies kann den Kühlschrank / Gefrierschrank beschädigen.
- Falls der Kühlschrank / Gefrierschrank über ein blaues Licht verfügt, blicken Sie nicht mit optischen Werkzeugen in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank nach einem Stromausfall wieder einschalten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls auszuhändigen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel beim Transport des Kühlschranks nicht beschädigt wird. Übermäßiges Biegen des Kabels birgt Brandgefahr. Platzieren Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.
- Schließen Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank nicht an, wenn die Steckdose lose sitzt.



- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals direkt Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.

- Sprühen Sie keine Substanzen mit brennbaren Gasen, wie z. B. Propangas, in die Nähe des Kühlschranks; andernfalls bestehen Brand- und Explosionsgefahr.
- Platzieren Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände auf dem Kühlschrank; dies birgt Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank nicht mit zu großen Mengen an Lebensmitteln. Wenn das Gerät überladen ist, können beim Öffnen der Kühlschranktür Lebensmittel herausfallen und Verletzungen verursachen. Stellen Sie keinesfalls Gegenstände auf den Kühlschrank; sie könnten beim Öffnen oder Schließen der Kühlschranktür herunterfallen.
- Materialien wie beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben usw. sollten nicht im Kühlschrank / Gefrierschrank aufbewahrt werden, da sie bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen.
- Trennen Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank vom Stromnetz, wenn er längere Zeit nicht benutzt wird. Ein mögliches Problem im Netzkabel kann einen Brand auslösen.
- Der Stecker sollte regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Wenn die höhenverstellbaren Füße nicht sicher auf dem Boden stehen, kann sich der Kühlschrank / Gefrierschrank bewegen. Die angemessene Sicherung der höhenverstellbaren Füße am Boden kann eine Bewegung des Kühlschranks verhindern.
- Halten Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank beim Tragen nicht am Türgriff. Andernfalls könnte er abbrechen.
- Wenn Sie Ihr Produkt neben einem anderen Kühl- oder Gefrierschrank aufstellen möchten, sollte der Abstand zwischen beiden Geräten mindestens 8 cm betragen. Andernfalls können die benachbarten Seitenwände feucht werden.

## Bei Produkten mit einem Wasserspender

Der Wasserdruck sollte mindestens 1 bar und höchstens 8 bar betragen.

- Nur Trinkwasser verwenden.

## Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.

## Erfüllung von WEEE-Vorgaben zur Entsorgung von Altgeräten:



■ Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Produkt wurde mit **e i n e m** Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll; geben Sie es stattdessen bei einer Sammelstelle zur Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Altgeräten ab. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.



## Hinweise zur Verpackung

Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

## HCA-Warnung

### Falls das Kühlsystem Ihres Produktes R600a enthält:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

### Ignorieren Sie diese Warnung, falls das Kühlsystem Ihres Produktes R134a enthält.


Die Art des im Produkt eingesetzten Gases wird auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Produkt keinesfalls durch Verbrennen.

## Tipps zum Energiesparen

- Achten Sie darauf, die Türen nur möglichst kurzzeitig zu öffnen; lassen Sie die Türen nicht längere Zeit offen stehen. Bei geöffneten Türen dringt warme Luft in den Kühl- oder Tiefkühlbereich ein, das Gerät braucht mehr Energie zum Kühlen der Lebensmittel. Öffnen Sie die Türen daher möglichst selten – so sparen Sie Energie und lagern Ihre Lebensmittel bei optimalen Temperaturen.
  - Geben Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
  - Überladen Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
  - Stellen Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
  - Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- i** Die Temperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank/Gefrierschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 15 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks/Gefrierschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- i** Das Innere des Kühlschranks/Gefrierschranks muss gründlich gereinigt werden.

### 3 Installation

 Der Hersteller haftet nicht, falls die Angaben in dieser Anleitung nicht berücksichtigt werden.

#### Wenn Sie den Kühlschrank versetzen möchten:

1. Ziehen Sie zuvor den Netzstecker. Der Kühlschrank sollte geleert und gesäubert werden, bevor Sie ihn transportieren oder versetzen.
2. Sichern Sie die beweglichen Teile im Inneren (z. B. Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc.) vor dem Verpacken mit Klebeband, schützen Sie solche Teile vor Stößen. Umwickeln Sie die Verpackung mit kräftigem Klebeband oder stabilen Schnüren, beachten Sie die Transporthinweise auf der Verpackung.
3. Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

#### Vor dem Einschalten

Beachten Sie Folgendes, bevor Sie Ihren Kühlschrank benutzen:

1. Bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie nachstehend abgebildet an. Die Kunststoffkeile sorgen für den nötigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand, damit die Luft frei zirkulieren kann. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und kann daher etwas von Ihrem Gerät abweichen.)



2. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
3. Schließen Sie den Netzstecker des Kühlschranks an eine Steckdose an. Beim Öffnen der Tür leuchtet die Innenbeleuchtung auf.
4. Beim Anspringen des Kompressors sind Geräusche zu hören. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
5. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

## Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die auf dem Typenschild an der linken Innenwand des Gerätes angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- **Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.**

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial über geeignete Sammelstellen (Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne), nicht über den regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

## Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Stellen Sie das Gerät nicht auf Materialien wie Teppichen oder Teppichböden auf.
4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

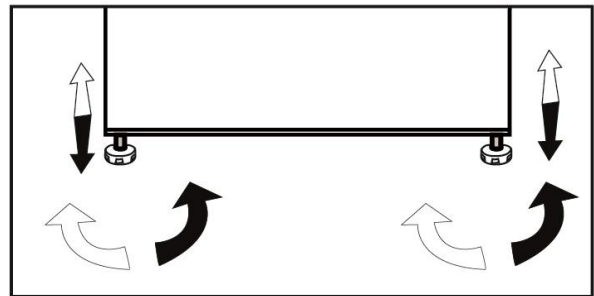
## Auswechseln der Beleuchtung

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks /Gefrierschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen. Die in diesem Gerät verwendeten Lampen müssen extremen physikalischen Bedingungen, wie z. B. Temperaturen von  $-20^{\circ}\text{C}$ , standhalten.

## FüÙe einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:  
Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der FrontfüÙe ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.

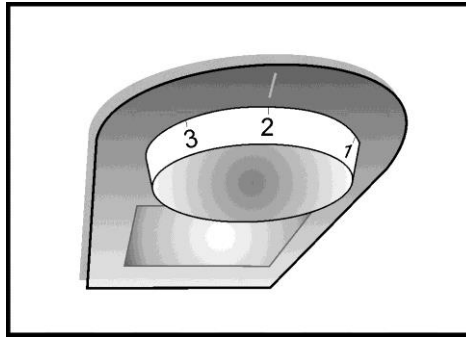


## 4 Vorbereitung

---

- Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschrank / Gefrierschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank / Gefrierschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
- Die Kühlschrank / Gefrierschrantür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
- Der Kühlschrank / Gefrierschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Das Gerät wurde zum Betrieb bei Umgebungstemperaturen bis 43°C ausgelegt.

## 5 Nutzung des Kühlschranks



### Thermostateinstelltaste

Die Innentemperatur Ihres Kühlschranks hängt teilweise von folgenden Einflüssen ab:

- Umgebungstemperatur
- Häufigkeit der Türöffnungen, Offenstehen der Tür über längere Zeit
- Einlagern von Lebensmitteln, ohne diese zuvor auf Raumtemperatur abkühlen zu lassen
- Platzierung des Kühlschranks innerhalb des Raumes (z. B. im direkten Sonnenlicht).
- Zum Anpassen der Innentemperatur an solche Einflüsse benutzen Sie das Thermostat.

Mit dem Thermostat kann die gewünschte Lagertemperatur eingestellt werden.

Wenn das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet sich der Thermostat automatisch aus, steigt die Temperatur wieder, so schaltet es sich wieder ein.

Stellung „MAX“ bedeutet die niedrigste Innentemperatur (kälteste Einstellung). Wird der Temperaturregler auf Stufe Mitte zwischen Min. und Max. eingestellt, so wird im Kühlbereich automatisch  $+5^{\circ}\text{C}$  ( $+41^{\circ}\text{F}$ ) erreicht.

Im Kühlschrank gibt es kältere und wärmere Zonen (Gemüseschublade, oberes Teil des Kühlschranks). Jedes Lebensmittel sollte den richtigen Platz bekommen, damit es lange frisch bleibt. Wir empfehlen, die Temperatur der Raumtemperatur, der Häufigkeit mit der der Kühlschrank geöffnet wird, sowie der Menge der eingelagerten Lebensmittel entsprechend einzustellen. Die Temperatur im Kühlschrank regelmäßig an verschiedenen Stellen mit einem Thermometer messen. Vermeiden Sie unnötiges und zu langes Öffnen der Tür.

## **Abtauen**

### **A) Kühlbereich**

Der Kühlbereich taut vollautomatisch ab. Im Betrieb können sich Wassertropfen und eine 7 – 8 mm starke Eisschicht an der Innenwand des Kühlbereiches absetzen. Dies ist vollkommen normal und ein Nebeneffekt des Kühlungssystems. Dank des automatischen Abtausystems an der Rückwand wird das Eis in bestimmten Abständen automatisch abgetaut. Weder Eis noch Wassertropfen müssen manuell entfernt werden.

Beim Abtauen läuft das Tauwasser in die Ablaufrinne und fließt anschließend zum Verdampfer - hier verdunstet das Wasser automatisch.

Überzeugen Sie sich regelmäßig davon, dass der Ablauf nicht verstopft ist; beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen mit dem Stäbchen.

Der Tiefkühlbereich wird nicht automatisch abgetaut, da es ansonsten schnell zum Verderben gefrorener Lebensmittel kommen könnte.

### **B) Tiefkühlbereich**

Dank einer speziellen Tauwassersammelschale ist das Abtauen einfach und nicht mit Verunreinigungen verbunden.

Tauen Sie zweimal jährlich ab, oder wenn die Eisschicht auf etwa 7 mm angewachsen ist. Um den Abtauprozess zu starten, schalten Sie das Gerät am Steckdosenschalter aus und ziehen den Stecker aus der Steckdose.

Sämtliche Lebensmittel sollten in mehrere Lagen Papier eingewickelt und an einem kalten Ort (z. B. Kühlschrank oder Speisekammer) gelagert werden.

Um den Abtauvorgang zu beschleunigen, können Sie Schüsseln mit warmem Wasser in das Gerät stellen.

Verwenden Sie keine spitzen oder scharfen Gegenstände (wie Messer oder Gabeln) zum Entfernen der Eisschicht. Verwenden Sie niemals Haartrockner, elektrische Heizgeräte oder ähnliches zum Beschleunigen des Abtauvorgangs.

Wischen Sie das Tauwasser, welches sich am Boden des Tiefkühlbereichs ansammelt, mit einem Schwamm auf. Trocknen Sie nach Beendigung des Abtauens die Innenseiten gut ab.

Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose, schalten Sie die Stromzufuhr wieder ein.

## Frische Lebensmittel tiefkühlen

- Es ist ratsam, die Lebensmittel einzuwickeln oder abzudecken, bevor sie im Kühlschrank gelagert werden.
  - Heiße Spiesen müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.
  - Lebensmittel, die Sie einfrieren möchten, sollten frisch und von guter Qualität sein.
  - Verteilen Sie die Lebensmittel / Gerichte auf familienfreundliche oder sonstige sinnvolle Portionen.
  - Lebensmittel sollten luftdicht verpackt sein, damit sie nicht austrocknen. Dies gilt auch dann, wenn Sie Lebensmittel nur kurze Zeit lagern möchten.
  - Geeignete Verpackungsmaterialien müssen reißfest, luftdicht und unempfindlich gegenüber Kälte, Feuchtigkeit, Gerüchen, Ölen und Säuren sein. Darüber hinaus müssen sie sich leicht verschließen lassen, unkompliziert in der Handhabung und natürlich zum Tiefkühlen geeignet sein.
  - Verbrauchen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht direkt nach dem Auftauen und frieren Sie sie nicht wieder ein.
  - Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise, um beste Resultate zu erzielen.
1. Frieren Sie nicht zu große Mengen auf einmal ein. Die Qualität der Lebensmittel bleibt am besten erhalten, wenn sie so schnell wie möglich bis in den Kern tiefgekühlt werden.

2. Wenn Sie noch warme Speisen in das Tiefkühlfach stellen, bewirken Sie damit, dass das Kühlsystem ununterbrochen arbeitet, bis die Speisen komplett tiefgekühlt sind.

3. Achten Sie besonders darauf, bereits tiefgekühlte und frische Speisen nicht zu vermischen.

- Heiße Speisen und Getränke müssen auf Raumtemperatur abgekühlt sein, ehe sie in den Kühlschrank gegeben werden.
- Das maximale TK-Stauvolumen wird ohne Schubladen und obere Ablage im Tiefkühlfach erzielt. Der Energieverbrauch Ihres Gerätes wurde bei komplett gefüllten Ablagen im Tiefkühlfach ohne Schubladen und obere Ablage ermittelt.
- Bei Stromausfall halten Sie die Tür des Tiefkühlbereiches geschlossen. Gefrorene Lebensmittel nehmen keinen Schaden, solange der Stromausfall nicht länger als unter „Haltezeit nach Ausfall“ (siehe Technische Daten) angegeben andauert. Falls der Stromausfall länger andauern sollte, müssen Sie die Lebensmittel überprüfen und nötigenfalls entweder sofort konsumieren oder kochen und danach wieder einfrieren.
- Bitte beachten Sie beim Kauf das Mindesthaltbarkeitsdatum und die empfohlene Aufbewahrungstemperatur. Verzehren Sie keine Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum.



## Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Viersterne-Fächern **\*\*\*\*** gelagert werden.

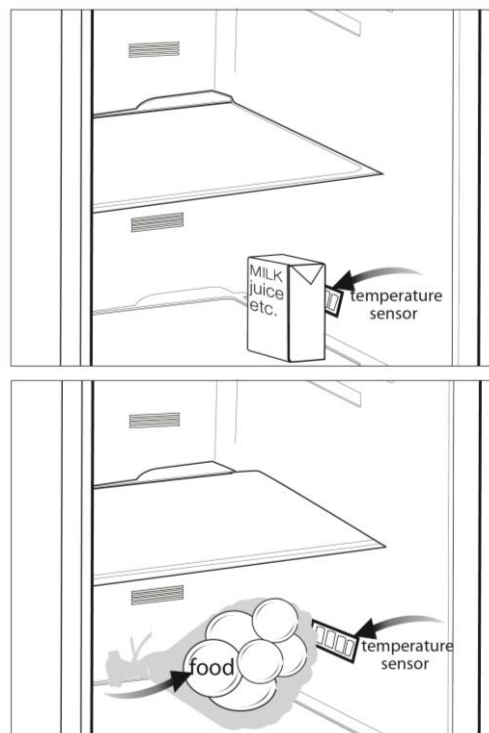
Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.
2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.
3. Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

## Empfehlungen zum Kühlbereich

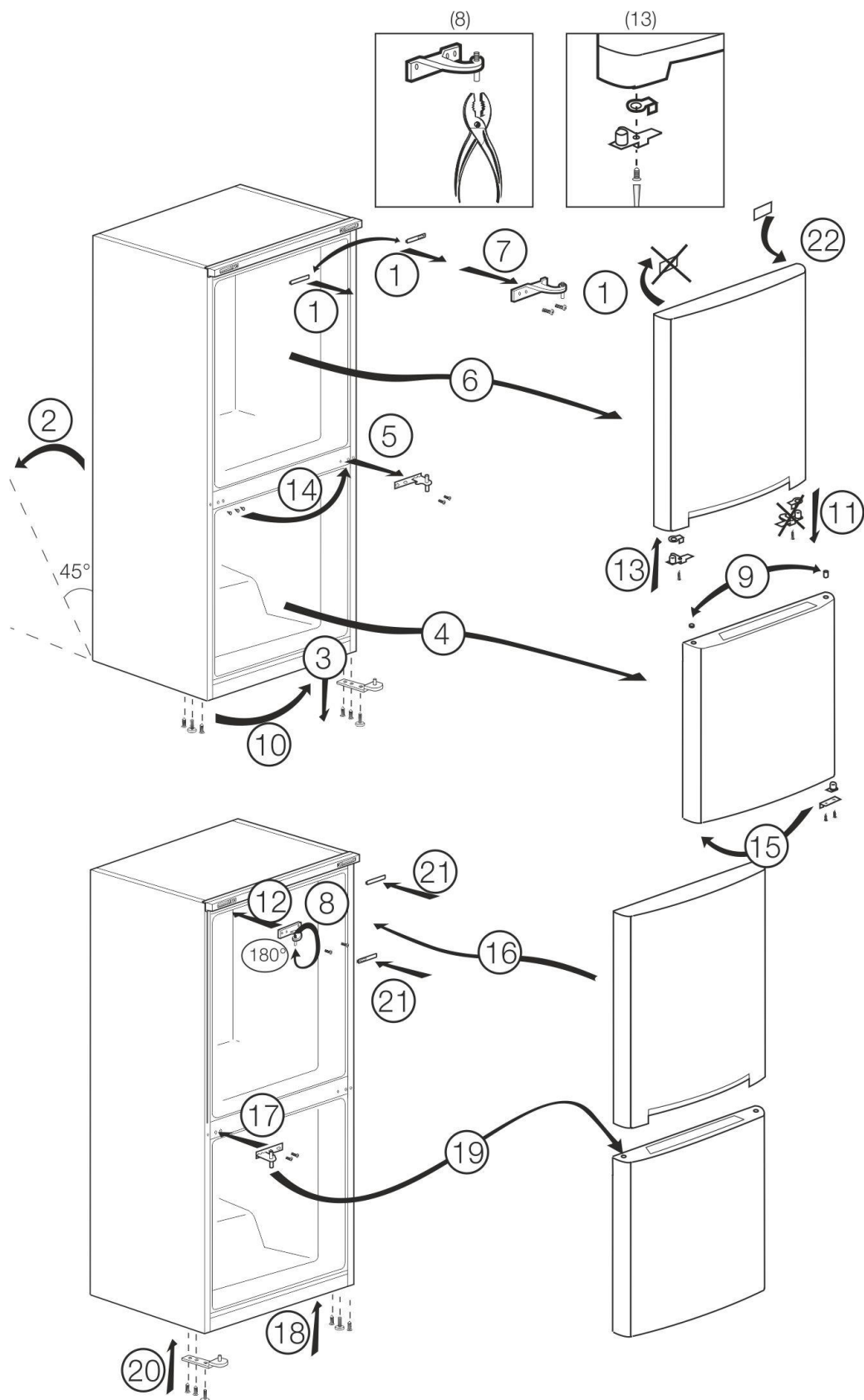
\*optional








- Achten Sie darauf, dass der Temperatursensor im Kühlbereich nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Damit die optimale Lagerungstemperatur im variablen Fach beibehalten werden kann, darf der Sensor nicht von Lebensmitteln blockiert werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



# Türanschlag umkehren

Gehen Sie der Reihe nach vor.



-  Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
-  Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
-  Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
-  Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
-  Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
-  Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
-  Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen und Chrombeschichteten Produktteile niemals Reinigungsmittel oder Wasser, die/das Chlor enthält. Chlor last Metalloberflächen korrodieren.


### **Unangenehme Gerüche verhindern**

Bei der Herstellung Ihres Kühlschranks/ Gefrierschranks wurde darauf geachtet, dass keine Materialien verwendet wurden, die unangenehme Gerüche verursachen können. Allerdings können natürlich nach wie vor unangenehme Gerüche auftreten, wenn

Lebensmittel nicht richtig gelagert werden und/oder das Innere des Gerätes nicht ordentlich gereinigt wird. Dieses Problem können Sie vermeiden, wenn sie folgende Hinweise beachten:

- Halten Sie Ihren Kühlschrank/Gefrierschrank stets sauber. Lebensmittelreste, Verschmutzungen usw. können Gerüche verursachen. Reinigen Sie den Kühlschrank/ Gefrierschrank daher alle 15 Tage mit etwas in Wasser aufgelöstem Natron. Verzichten Sie grundsätzlich auf Reinigungsmittel und Seifen.
- Lagern Sie Lebensmittel in geschlossenen Behältern. Mikroorganismen, die aus unverschlossenen Behältern entweichen, können üble Gerüche verursachen.
- Nehmen Sie Lebensmittel mit abgelaufenem Mindesthaltbarkeitsdatum sowie verdorbene Lebensmittel gleich aus dem Kühlschrank/ Gefrierschrank.

### **Schutz der Kunststoffflächen**

-  Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank / Gefrierschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

## 7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

### **Der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet nicht.**

- Ist der Kühlschrank / Gefrierschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.

### **Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone)**

- Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen.
- Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen.
- Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln.
- Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.

### **Der Kompressor läuft nicht**

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank / Gefrierschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank / Gefrierschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Stimmen die Temperatureinstellungen?
- Eventuell ist der Strom ausgefallen.

### **Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet.**

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Der Kühlschrank / Gefrierschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.**

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal.
- Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank / Gefrierschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank / Gefrierschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank / Gefrierschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank / Gefrierschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
- Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschrank / Gefrierschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschrank / Gefrierschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank / Gefrierschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.**

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

### **Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.**

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

### **Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.**

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

### **Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.**

- Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
- Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank / Gefrierschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
- Der Kühlschrank / Gefrierschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank / Gefrierschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

<b>Vibrationen oder Betriebsgeräusche.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank / Gefrierschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschrank / Gefrierschranks problemlos tragen kann.</li> <li>• Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank / Gefrierschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank / Gefrierschrank herunter.</li> </ul>
<b>Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> </ul>
<b>Windähnliche Geräusche sind zu hören.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> </ul>
<b>Condensation on the inner walls of refrigerator.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> <li>• Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen.</li> <li>• Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.</li> </ul>
<b>Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschrank / Gefrierschranks oder an den Türen.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.</li> </ul>
<b>Unangenehmer Geruch im Kühlschrank / Gefrierschrankinnenraum.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Innere des Kühlschrank / Gefrierschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschrank / Gefrierschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlenensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben.</li> <li>• Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.</li> </ul>
<b>Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.</li> <li>• Der Kühlschrank / Gefrierschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.</li> <li>• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschrank / Gefrierschranks problemlos tragen kann.</li> </ul>
<b>Das Gemüsefach klemmt.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.</li> </ul>



4578336097/AB  
FR-LT-LV-ET-DE